



Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Удмуртский государственный университет»
Институт языка и литературы
Кафедра перевода и прикладной лингвистики
(английский и немецкий языки)

Серия «Языковое и межкультурное образование»

Е.В. Тройникова Л. И. Хасанова
DEUTSCH FÜR ANFÄNGER: TEIL 1
Учебное пособие



Ижевск
2020

УДК 811.112.2(075.8)

ББК 81.432.4-я73

Т 706

*Рекомендовано к изданию учебно-методическим
советом УдГУ*

Рецензент

заведующий кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО
Ижевская ГСХА, канд. филол.н., И.С. Акатьева

Тройникова Е.В., Хасанова Л.И.

Т 706 Deutsch für Anfänger: Teil 1: учебное пособие. –
Ижевск: Издательский центр «Удмуртский
университет», 2020. – 130 с.

ISBN 978-5-4312-0834-8

Данное пособие представляет собой комплекс материалов, направленных на формирование и совершенствование навыков чтения в немецком языке. Учебное пособие адресовано студентам младших курсов языковых специальностей и начинающим изучать немецкий язык.

УДК 811.112.2(075.8)

ББК 81.432.4-я73

ISBN 978-5-4312-0834-8

© Е.В.Тройникова, Л. И Хасанова,
2020

© ФГБОУ ВО «Удмуртский
государственный университет»,
2020

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
I. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	5
1. НЕМЕЦКИЙ АЛФАВИТ	5
2. ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ	10
3. УДАРЕНИЕ И ИНТОНАЦИЯ	25
II. ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	39
1. УПРАЖНЕНИЯ НА АЛФАВИТ	39
2. УПРАЖНЕНИЯ НА БУКВОСОЧЕТАНИЯ	42
3. УПРАЖНЕНИЯ НА ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ ЧТЕНИЯ	65
4. УПРАЖНЕНИЯ НА ОТРАБОТКУ ПРОИЗНОШЕНИЯ	72
III. СБОРНИК ТЕКСТОВ	76
1. ТРЕНИРОВОЧНЫЕ ТЕКСТЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ	76
2. МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ АКТИВИЗАЦИИ НАВЫКОВ ЧТЕНИЯ	83
3. ТРЕНАЖЕР НА ПОНИМАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ТЕКСТОВ	96
IV. КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	119
1. УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ КОНТРОЛЯ ЧТЕНИЯ	119
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	129

ВВЕДЕНИЕ

Начиная изучать любой иностранный язык, нужно помнить, что он отличается от родного не только грамматикой или лексикой, но и тем, как произносятся слова, как звучит новый язык. Одной из самых важных ступеней изучения любого языка является знакомство с его алфавитом и основными правилами чтения.

Данное учебное пособие посвящено изучению основных правил чтения немецкого языка, их особенностей, а также направлено на усовершенствование полученных навыков на примере комплекса заданий.

Структура учебного пособия предполагает знакомство с основными правилами произношения / чтения отдельных звуков или их сочетаний с последующей отработкой полученного знания в ходе выполнения практических заданий.

В теоретической части в табличной форме представлены краткое описание основных особенностей произношения отдельных звуков, их сочетаний, дифтонгов и их транскрипционные обозначения, основные правила ударения и интонационного оформления речи.

Практическая часть содержит задания на отработку отдельных звуков и их сочетаний. Упражнения построены по нарастанию уровня сложности заданий.

Сборник тестов представляет собой тренажер на отработку навыков чтения на уровне сверхфразовых единиц и общее понимание содержания.

Контрольно-измерительные материалы нацелены на проверку уровня знаний обучающихся.

I. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

1. НЕМЕЦКИЙ АЛФАВИТ

1. Aa	9. Ii	17. Qq	25. Yy
2. Bb	10. Jj	18. Rr	26. Zz
3. Cc	11. Kk	19. Ss	Ää
4. Dd	12. Ll	20. Tt	Öö
5. Ee	13. Mm	21. Uu	Üü
6. Ff	14. Nn	22. Vv	ß
7. Gg	15. Oo	23. Ww	
8. Hh	16. Pp	24. Xx	

Буква является мельчайшей единицей слова. Определенный набор букв языка называется алфавитом. Немецкий алфавит создавался на основе греко-романского алфавита и состоит из 26 букв, а также включает в себя три умлаута: Üü, Ää, Öö и лигатуру ß. В приведенной ниже таблице изображены строчные и прописные буквы немецкого алфавита.

Под каждой буквой приведен способ ее прочтения.

A A <i>a</i>	B B <i>bee</i>	C C <i>zee</i>
D D <i>dee</i>	E E <i>e</i>	F F <i>eff</i>
G G <i>gee</i>	H H <i>ha</i>	I I <i>i</i>
J J <i>jott</i>	K K <i>ka</i>	L L <i>ell</i>
M M <i>em</i>	N N <i>en</i>	O O <i>o</i>
P P <i>pee</i>	Q Q <i>ku</i>	R R <i>er</i>
S S <i>es</i>	T T <i>tee</i>	U U <i>u</i>
V V <i>fau</i>	W W <i>wee</i>	X X <i>iks</i>
Y Y <i>üpsilon</i>	Z Z <i>zett</i>	

Буквы немецкого алфавита

Буква	Традиционная транскрипция	Русский вариант произнесения	Примеры слов
A a	[a:]	[а]	amtlich – служебный, должностной
B b	[bɛ:]	[бэ]	belgisch – бельгийский
C c	[tʃɛ:]	[цэ]	chronisch — хронический
D d	[de:]	[дэ]	dauerhaft – длительный, продолжительный

E e	[e:]	[э]	ehrlich – откровенный, честный
F f	[ɛf]	[эф]	futuristisch — футуристический
G g	[ge]	[гэ]	gänzlich – всецелый, совершенный
H h	[ha:]	[ха] (звук [х] похож на очень легкий выдох)	häufig – частый, многочисленный
I i	[i:]	[и]	innerlich — внутренний
J j	[jot]	[йот]	jetzig – нынешний, теперешний
K k	[ka:]	[ка]	kräftig – сильный, большой, крепкий
L l	[ɛl]	[эл]	lächerlich – забавный, смехотворный
M m	[ɛm]	[эм]	mißtrauisch — подозрительный
N n	[ɛn]	[эн]	neutral – нейтральный
O o	[o:]	[о]	orientalisch — восточный
P p	[pe:]	[пэ]	polnisch — польский

Q q	[ku:]	[кy]	quellend — пробивающийся (об источнике)
R r	[ɛr]	[эр]	regnerisch — дождливый
S s	[ɛs]	[эс]	smoken — собирать, присборивать
T t	[te:]	[тэ]	tüchtig – умелый, дельный
U u	[u:]	[y]	ursprünglich – исходный, изначальный
V v	[faʊ]	[фay]	verträglich – переносимый, сносный
W w	[ve:]	[вэ]	wahnsinnig – помешанный, безумный
X x	[iks]	[икс]	Xenon- Scheinwerfer – ксеноновые фары
Y y	[ypsilon]	[ипсилон]	dynamisch — динамичный
Z z	[tset]	[цэт]	zynisch — циничный
Ä ä	[ɛ]	а-умлаут: [э]	ärgerlich — досадный, раздражающий

Ö ö	[ø]	о-умлаут: как «ё» в слове «Лёня»	örtlich — местный
Ü ü	[y]	у-умлаут: как «ю» в слове «Люся»	überflüssig — излишний
ß	[s]	эцет: как звук [с]	das Geschöß — ярус, этаж

2. ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

В немецком алфавите существуют отдельные звуки, которые передаются двумя, тремя и более буквами.

В то же время одна буква при прочтении может давать два звука (аффрикату), при этом некоторые буквы могут обозначать различные звуки в зависимости от их положения в слове и соседствующих букв. Неделимое сочетание согласных называется аффрикатой, гласных – дифтонг.

- все немецкие сдвоенные согласные передают один звук и указывают при этом на краткость предшествующего гласного звука *rennen* [rɛnɐn] – мчаться, нестись;
- все удвоенные немецкие гласные при прочтении являются одним долгим звуком *der Aal* [a:l] – угорь;
- стоящая после гласных буква *h* никогда не читается, а лишь указывает на долготу предыдущего гласного; как едва заметный выдох она обычно слышна только в начале слога/слова *sehr* [ze:r] – очень (не произносится), *hier* [hi:r] – здесь (произносится едва уловимо);
- для передачи русских букв я, ё, ю на письме используются буквосочетания немецких букв *ja*, *jö*, *ju*, наиболее близко передающие звучание этих не имеющих в немецком языке аналогов букв Юра — *Jura*, Яша – *Jascha*;
- что касается буквы *g*, то в немецком языке присутствуют несколько вариантов ее прочтения:
- в начале слов — картавый язычковый [Г], который произносится как долгий (в течение

нескольких секунд) русский звук [x], но только с участием голоса;

- в начале слов возможен также раскатистый переднеязычный [r];
- в середине слов [r] заметно тише, но вполне различим;
- в конце буква r передает звук, совершенно не похожий на предыдущие два по своей сути, поскольку он является вокализованным [ɑ], то есть более близким к гласному звуку.
- сочетание двух или нескольких согласных указывает на краткость предыдущего гласного даже в тех случаях, когда эти согласные обозначают один звук *löschen* [løʃən] — гаснуть, затухать, стирать;
- гласные звуки, располагающиеся в начале корня или слова, всегда произносятся намного резче, с так называемым твердым приступом *der Alter* [ˈaltɐ], что придает немецкой речи в целом более отрывистый и четкий характер по сравнению с нашей плавной родной речью;
- все немецкие согласные являются твердыми, все звонкие приглушаются и произносятся полувонко, а на конце слов всегда полностью оглушаются, например: *der Dieb* [di:p] вор (согласный d – полувонкий, а b на конце слова полностью приглушен);
- Буква h в начале слова или корня читается как x с придыханием: *Herz* (сердце). В середине и конце слов она не читается, а служит для удлинения предыдущей гласной: *fahren* (ехать), *froh* (веселый, радостный).

- Буква j произносится как й, а в сочетаниях ja и ju русскому уху слышатся я и ю: Jahr (год), Juni (июнь).
 - Буква l всегда смягчается при чтении: Blume (цветок).
 - Буква s перед или между гласными читается как з: Sonne (солнце), lesen (читать).
 - Буква ß читается как с: groß (большой).
 - Согласные k, p, t произносятся с некоторым придыханием: Park (парк), Torte (торт), Koffer (чемодан).
 - Буква v произносится как ф: Vater (отец). Лишь в редких случаях (чаще всего в заимствованных словах) она произносится как в: Vase (ваза).
 - Буква w читается как русский звук в: Wort (слово).
-
- В немецком языке не для каждого согласного звука существует соответствующая буква. В некоторых случаях прибегают к буквосочетаниям:
-
- Буквосочетание sp в начале слов и корней читается как шп: Sport (спорт).
 - Буквосочетание st в начале слов и корней читается как шт: Stern (звезда).
 - Буквосочетание ck читается как к: backen (печь).
 - Буквосочетание chs читается как кс: sechs (шесть).
 - Буквосочетание ch читается как х: Buch (книга), machen (делать).
 - Буквосочетание sch читается как ш: Schule (школа), Schwester (сестра).
 - Буквосочетание tsch читается как ч: deutsch (немецкий).

- Буквосочетание qu читается как кв: Quark (творог).

Буквы образующие характерные буквосочетания

Сочетание букв	Особенности звука	Транскрипция	Русское прочтение	Примеры слов
ai	сочетание двух гласных	[ae]	[ай]	der Main [maen] – Майн (река)
ah	долгий гласный низкий звук	[a:]	[а:]	der Hahn [ha:n] – кран; петух
c	перед e, ö, i, u, ü одна согласная буква дает звук- аффрикату	[ts]	[ц]	das Cyklon [tsyklo:n] — циклон
c	в словах, заимствованных из других языков, чаще в начале слова	[k]	[к]	die Couch [kaotʃ] — кушетка
ch	при постановке после гласных u, o, a; место	[x]	[х]	die Buche [bu:xə] — бук

	образования звука значительно ниже в гортани, чем у русского [x]			
ch	иногда в начале слова; сочетание двух согласных букв дает один взрывной глухой согласный звук	[k]	[к]	das Chlor [klo:α] — хлор
ch	после ä, i, ö, е, у, ü, а также после m, r, l, n сочетание двух согласных букв дает один глухой щелевой согласный звук, похожий на звук [x] в слове «хитрый»	[ç]	[х]	die Bücher [byçə] – книги die Mönche [mønçə] — монахи

ch	в заимствован ных словах	[tʃ]	[ч]	die Couch [kaot ʃ] – диван, кушетка
chs	в качестве неделимого сочетания букв в рамках одного слога	[ks]	[кс]	der Lachs [laks] – сёмга, лосось
ck	сочетание двух согласных букв дает один глухой взрывной согласный звук	[k]	[к]	der Zucker [tsukə] — сахар
e	краткий гласный звук в закрытом слоге	[ɛ]	[э]	hell [hɛl] — светлый
eh	долгий гласный звук	[e:]	[э:]	das Mehl [me:l] — мука
ei	дифтонг	[ae]	[ай]	leise [laezə] — тихо
ie	дифтонг	[i:]	[и:]	die Wiege [vi:gə] — колыбель
eu	дифтонг	[oe]	[ой]	die Leute [loetə] — люди

oh	долгий гласный средний (подъем)	[o:]	[o:]	der Lohn [lo:n] – зарплата
oi, oy		[oe]	[ой]	der Boykott [boekot] – бойкот
j	согласный звонкий щелевой звук	[j]	[й]	jawohl [javo:l] – есть, так точно
l	сонорный звонкий согласный, представля ющий собой что- то вроде перехода от русского мягкого [л'] к русскому твердому [л] в рамках одного звука	[l]	[л'] [л]	leer [le:a] — пустой
ng	это буквосочета ние передает звонкий сонорный носовой звук,	[ŋ]	носовой («в нос») [н]	singen [ziŋən] — петь

	отсутствующий в русском языке			
nk	это буквосочетание передает два звука: звонкий сонорный носовой звук, которого нет в русском + глухой аспирированный	[ŋk]	носовой + спирант [нк]	sinken [ziŋkən] – падать, погружаться, уменьшаться
ph	сочетание двух согласных букв дает один согласный щелевой звук	[f]	[ф]	die Physik [fy:zik] – физика
qu	сочетание согласной и гласной буквы дает сочетание двух согласных звуков	[kv]	[кв]	der Quark [kvark] – творог

rh	сочетание в начале слова двух согласных букв дает один согласный звук	[r]	[p]	der R hythmus [rytməs] – частота, ритм
s	щелевой звонкий согласный звук, если стоит впереди гласного или между двумя гласными	[z]	[з]	der Käse [kɛ:sə] – сыр
sp, st	s передает щелевой глухой согласный звук в начале слова/части сложносоставного слова, если за ним стоят p или t	[ʃ]	[ш]	der S pecht [ʃpɛçt] – дятел das Statut [ʃtatu:t] – устав
sch	три согласных буквы дают	[ʃ]	[ш]	s chon [ʃon] – уже

	щелевой глухой согласный			
s	в прочих случаях, кроме трех перечислен ных выше	[s]	[c]	der Poster [postə] – плакат, постер
th	две согласных буквы дают один смычный глухой согласный звук	[t]	[ʈ]	die Theorie [tɛori:] – теория
tsch	четыре согласных буквы дают одну аффрикату	[tʃ]	[ч]	der Deutsche [doɛtʃə] – немец
uh	сочетание гласной и согласной буквы дает долгий гласный звук	[u:]	[y:]	der Uhu [u:hu] – филин
ui	сочетание букв	[ui]	[уи]	die Ruine [ru:i:nə] – развалины, руины
v	в иностраннных	[v]	[ʋ]	die Variante [variantə]

	заимствован иях звонкий лабиально- дентальный согласный звук			— вариант
v	в прочих случаях лабиально- дентальный глухой согласный звук	[f]	[ф]	die V ögel [fø:gəl] – птицы
w	звонкий лабиально- дентальный согласный звук	[v]	[в]	w ellig [vɛliç] – волнистый
x	одна согласная буква дает аффрикату	[ks]	[кс]	der Lure x [lu:reks] – люрекс
y	типично немецкий звук, нечто среднее между ю и у, типа «ю» в слове «люк», может быть долгим и кратким	[y]	[ю-у]	rhythmisch [rytmiʃ] – ритмичес- кий

z	одна согласная буква дает аффрикату	[ts]	[ц]	die Zerbe [tseɔbɐ] – кедр
äu	Соответствует дифтонгу [eu]	[oe]	[ой]	die Säule [zoelə] – колонна
schtsch	такого звука в немецком нет, это сочетание букв используется для передачи звука [щ] в иностранных словах	[ʃtʃ]	[щ]	der Borschtsch [borʃtʃ] – борщ (суп)
sh	такого звука в немецком также нет, сочетание букв передает [ж] в иностранных словах	[ʒ]	[ж]	Shukow [zukof] – Жуков (фамилия)
ß = ss	передает один целевой согласный глухой	[s]	[с]	lassen [lasən] — оставить, покинуть

	звук; ß может либо заменяться на ss, либо пишется ß только после букв, передаю- щих долгие гласные или дифтонги			beißen [baesən] — кусать
--	---	--	--	--------------------------------

Правила чтения дифтонгов

Буквенное обозначение	Звук /транскрипция	Пример	Примечание
au	[aʊ]	laufen Laub	Читается как в слове пауза
ei	[ae]	Reich reiben mein Konditore i Metzgerei	Читается как в слове май -ударный суффикс –ei в иностранных словах
eu	[ɔø]	Neu neulich	Читается как в слове мой
äu	[ɔø]	läuft, Läuse	Читается как в слове мой
Ie, ieh	[i:]	Tier fliehen	Читается как долгое I

**Правила чтения сочетаний
«гласный+согласный»/ «согласный+гласный»**

Буквенное обозначение	Звук/транскрипция	пример	примечание
je ja ju jo jä	/je:/ /ja:/ /ju:/ /jo:/ /j ε:/	Jens jeder Januar Jaguar Juli Juni Joghurt Verjährun g	Звук [j] похож на русский –й, но произносится с большим шумом
er ir ur or ör ür	[e:ʁ] [i:ʁ] [u:ʁ] [o:ʁ] [ø:ʁ] [y:ʁ]	Der Dir Nur Vor Fördern Tür	Буква – r читается после всех долгих гласных (исключая a:.) на конце слова, в суффиксах –er/ern, в приставках- er/ver/zer как звук [ʁ]
ah oh eh uh ih	[a:] [o:] [e:] [u:] [i:]	Fahrt Lohn Gehen Uhr ihm	Буква – h не читаем после гласных, она указывает

			на долготу гласного
tion	[tsion]	Tradition, Spedition	Ударный суффикс в иностранны х словах

3. УДАРЕНИЕ И ИНТОНАЦИЯ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Общие правила ударения

Ударение в исконных немецких словах падает на первый (корневой) слог:

- Vater ['fa:tə] - отец
- Mutter ['mʊtə] - мать
- Liebe ['li:bə] - любовь
- Himmel ['himəl] - небо
- [ˈfa:rən] - ехать
- lernen ['lɛrnən] - учиться.

Приставките-, ge-, er-, ver-, zer- являются безударными, ударение падает на корневой слог:

- bekommen [bə'kɔmən] -получать
- Behörde [bə'hø:rdə] - учреждение
- gefallen [gə'falən] -нравиться
- Gewissen [gə'visən] -совесть
- erlernen [ɛɐ'lɛrnən] -изучать
- Erklärung [ɛɐ'kle:rʊŋ] - объяснение, заявление, декларация
- verstehen [fɛɐ'ʃte:ən] - понимать
- Verbrauch [fɛɐ'braʊx] - потребление
- zergehen [tsɛɐ'ge:ən] - растворяться, таять
- Zerstörung - [tsɛɐ'ʃtø:rʊŋ] – разрушение

В заимствованиях ударение может падать и не на первый слог:

- Student [ʃtu'dent] - студент
- studieren [ʃtu'di:rən] - изучать
- Variante [var'jantə] - вариант

Запомните, что слово Arbeit и все его производные произносятся с ударением на первом (корневом) слоге:

- die Arbeit [di 'arbaet] - работа
- arbeiten ['arbaetən] - работать
- Arbeiter ['arbaetə] - рабочий
- Gastarbeiter ['gast'arbaetə] - рабочий-

мигрант

Гласный, который находится под ударением, произносится с большей силой. Неправильное ударение может привести к недопониманию, поэтому очень важно запомнить основные правила постановки ударения в немецком языке.

1. В простых словах обычно под ударением находится первый слог: fah-ren, Ar-beit, schrecklich
2. У глаголов с отделяемой приставкой ударение падает на приставку (то есть на первый слог в слове): auf-ste-hen, mit-brin-gen
3. Неотделяемые приставки всегда безударные, поэтому у таких глаголов ударение стоит на второй слог: be-kom-men, ver-ges-sen, er-fah-ren
4. В заимствованных словах ударение остаётся на том же слоге, на котором оно было в исходном языке: The-o-rie, Gym-na-si-um
5. В составных словах ударение чаще всего ставится на первую (определяющую) часть сложного слова: Flug-zeug, Son-nen-schein
6. В составных числительных ударение падает на самое маленькое числовое значение: vier-und-sieb-zig, drei-hun-dert-fünf-zig

7. В немецком языке есть целый ряд суффиксов, которые всегда находятся под ударением.

-ieren	studieren, (sich) interessieren
-ion	Aktion, Portion
-tät	Universität, Kreativität
-ismus	Humanismus, Klassizismus
-age	Montage, Garage
-at	Apparat, privat
-ant	Laborant, tolerant
-ent	Advent, Dozent
-ie/ -ier	Industrie, Passagier Исключения – слова, у которых окончание читается как [ie]: Familie

8. У прилагательных, оканчивающихся на -isch ударение падает на слог перед суффиксом: amerikanisch, spanisch, english. Исключения: ungarisch, berlinerisch.

9. При изменении основы слова (например, при образовании множественного числа) может изменяться и положение ударения: Musik – Musiker, Doktor – Doktoren

Ударение в сложных словах

В немецком языке различают три степени словесного ударения: главное, второстепенное и нулевое. Сложные и производные слова немецкого языка имеют обычно два ударения – главное и второстепенное, главным обычно выделяется первый компонент сложного слова.

Многосложные заимствованные слова в немецком языке часто по ритмическим причинам

получают на предударных слогах второстепенное ударение.

Второстепенное ударение имеют суффиксы с полным гласным. К таким суффиксам относятся -bar, -haft, -heit, -keit, -sam, -sal, -schaft, -tum, -los, -at, -nis, -ung, -ing, -ling, -lein, -lich, например, 'Frei,heit, 'Zeit,ung.

Ударение в сокращениях.

Аббревиатуры могут состоять из одиночных букв, произносящихся одним словом, или сочетать в себе буквы, цифры и отдельные слова.

В сложных аббревиатурах главное ударение зависит от вида аббревиатуры. Наиболее распространенными аббревиатурами являются буквенные, т.е. те, которые состоят из названий букв. Если сложная аббревиатура образована из начальных букв словосочетаний (большой частью иноязычных) и содержит гласные, то она в большинстве случаев произносится как обычное слово и место ударения колеблется.

Для аббревиатур действуют следующие правила постановки ударений:

Если аббревиатура состоит из букв, каждая из которых произносится отдельно, то ударение падает на последнюю букву.	<u>BRD</u> (Be-Er- <u>De</u>)
Если в аббревиатуре есть цифра, то под ударением находится это числительное.	SAT <u>1</u>
Если в аббревиатуре присутствует и отдельная буква, и целое слово, то ударение падает на букву.	<u>U</u> -Bahn

Всокращениях дарение, как правило, попадает напервый слог: Kri-mi, Ki-lo.

Ударение в иноязычных словах.

Ударение в иноязычных словах сохраняется согласно произносительным нормам того языка, из которого они заимствованы. В наиболее употребительных словах с течением времени ударение перемещается на первый слог. Твердых правил места ударения в заимствованных словах в немецком языке нет, поэтому произношение большинства этих слов надо проверять по словарю. Например, всегда ударными являются иноязычные суффиксы у существительных, например, такие как -ist (Linguist), -at (der Soldat), -ant (der Elefant), -ent (der Student, der Patient), -aut (der Kosmonaut), -et (der Poet), -it (der Bandit), -soph (der Philosoph), -ot (der Pilot), -arch (der Monarch), -ekt (der Architekt) –loge (der Biologe), -graf/-graph (der Fotograf), -nom (der Agronom), -an (der Veteran).

Ударение в сложных существительных.

Главное ударение у сложных существительных падает на первый слог, правильнее сказать на первый компонент, а второстепенное падает на второе слово, например, 'Schulhof.

Нужно пояснить разницу между словом и компонентом. Например, слово может состоять из двух и более компонентов: Fest + Tag = Festtag. Если к такому слову присоединятся ещё слово, то каждое из них образует свою основу, например, 'Festtagsfeuerwerk. Компоненты сложного существительного могут состоять как из одной основы, так и из нескольких основ.

В сложных существительных, состоящих из трех основ, часто может происходить сдвиг ударения, обусловленный ритмическими причинами. Так, слово

Althochdeutsch, составленное из alt + Hochdeutsch, получает обычное дополнительное ударение на слове deutsch: althoch,deutsch; такой же сдвиг может быть в словах 'Urgroß,vater, 'Nachmit,tag.

С другой стороны, в трехчленных сложных словах может наблюдаться перенос главного ударения на второй компонент, Haupt`bahnhof.

Но есть существительные, которые сохранили своё ударение, как и раньше. Это так называемые застывшие словосочетания, например, ,Tauge`nichts

Итак, в двухкомпонентных сложных существительных главное ударение падает на корень определяющего слова, стоящего, как правило, на первом месте, а второстепенное – на корень определяемого, находящегося на втором месте: 'Mond,licht.

Но бывают случаи, когда определяющий компонент сложного существительного перемещается на второе место, тогда и главное ударение падает на второй компонент: Jahr`hundert, Jahr`zehnt, Jahr`tausend, Nord`ost, Nord`west, Süd`ost, Süd`west.

Трехкомпонентные сложные существительные обычно имеют главное ударение на первом компоненте, второй произносится как безударный, а второстепенное ударение падает на третий компонент: 'Fallschirm,springer.

Главное ударение в трёхсложных словах, у которых первое слово – это прилагательное и потом идёт существительное, падает на существительное. Повышение голоса так же приходится на существительное Alt`weiber,sommer. Но в двухсложном слове основное ударение падает на прилагательное, например, `Jungfrau

Ударение в сложных прилагательных.

В сложных прилагательных главное ударение, как правило, падает на первый компонент, а второстепенное ударение – на второй: ˈalt,deutsch, ˈalt/modisch но: ˌaltˈenglisch, ˌaltˈindisch.

Но есть так называемое равновесное ударение. Как, правило, оно встречается в сложных прилагательных сочинительного типа, например, taubengrau, rotgelb.

Ударение в сложных глаголах.

Сложные глаголы несут главное ударение на первом компоненте, а второстепенное — на втором: ˈkennen,lernen, ˈheim,kehren. В глаголе liebkosten ударение может колеблется. Главное ударение на второй части имеют несколько сложных глаголов, например, frohˈlocken, offen/baren.

Ударение в сложных наречиях.

Большинство сложных наречий имеют только одно ударение, которое обычно падает на второй компонент: hinˈauf, herˈab, ˌüberˈall, soˈfort, ˌunterˈwegs, ˌüberˈhaupt, geradeˈaus, terppˈauf, mitˈunter, soˈeben, jahrˈaus, jahrˈein.

В наречиях со вторым компонентом/суффиксом -seits, -so, -wärts, -halb, -teils, -falls, -wegs- и в некоторых других также только одно ударение. Оно падает всегда на первый компонент: ˈabseits, ˈdamals, ˈdeshalb. Иногда ударение может колебаться: ˈkeinesfalls — keinesˈfalls, ˈgrößtenteils – größtenˈteils.

Сложные наречия с полусуффиксами -weise и -maßen имеют главное и дополнительное ударения: ˈausnahms,weise, ˈfolgender,maßen.

В сложных наречиях с первым компонентом -da ударение падает на второй компонент: da'rum. Но при усиленном указательном значении ударение может падать и на первый компонент 'dazu, 'danach.

Ударения в сложных числительных.

В сложных числительных обычно все компоненты одинаково сильно ударяемы 'vier'hundert'zwölf.

Но в зависимости от замысла говорящего, один из компонентов может получать главное ударение: Er ist vierund'dreißig (nicht vierund'zwanzig) Jahre alt.

При счете главное ударение получает первый компонент: 'einunddreißig, 'zweiunddreißig.

Ударение в вопросительных местоимениях.

Вопросительные местоимения имеют только одно ударение. Оно падает на второй компонент wo'rauf, wes'halb, wa'rum.

Ударение в сложных словах, состоящих из числительного и существительных.

Для ударения в сложных словах, состоящих из числительного и двух существительных, действуют очень сложные правила, согласно которым ударение получает либо числительное, либо существительное. Но, как правило, главное ударение получает первое существительное
Drei'zimmerwohnung,
Hundert'meterlauf, но: 'Eintagsfliege, 'Dreibettzimmer.

Ударение в сложных именах собственных.

В сложных именах собственных и географических названиях место ударения может быть различным.

В одних словах оно падает на первый компонент сложного слова, в других – на второй: 'Tempelhof, Schar'lottenburg, 'Elberfeldt, Saar'brucken, 'Schönefeld, Heil'bronn

В названиях, состоящих из многих слов, главное ударение стоит обычно на последнем слове: 'Schleswig-'Holstein, 'Sachsen-'Anhalt, 'Sachsen-'Coburg-'Gotha

Иногда справочники указывают на возможность произнесения двойных географических названий с равновесным ударением, например, 'Baden-'Baden.

В названиях типа Karl-Marx-Stadt и в существительных типа Sieben-Punkt-Programm различаются определяющая часть, которая несет главное ударение, и определяемая часть, несущая дополнительное ударение. Определяющая часть представляет собой словосочетание, в котором второй член несет более сильное ударение.

Ударение в междометиях

Междометия, которые чаще всего бывают двусложными, получают ударение обычно на последнем слоге olla'la.

Слова, на ударение которых стоит обратить внимание.

Главное ударение в немецком языке на письме обозначается как ['] и стоит перед ударным слогом. В таблице представлены слова, которые могут вызвать затруднение в постановке правильного ударения.

Schim'pan se	Fo'relle	Sta'tistik	isra'elisch	Ta'tami
Leo'pard	Ho'lunder	'Statue	'Paraguay	'Terminal
Ath'en	Wach'old er	Pas'tete	'Paraglidi ng	La'bor

Ka'sino	Herme'lin	Res'pekt	Ana'lytik	'Thailand
Im'puls – Im'pulse	Kar'funke l	Laza'rett	'Ameise	Tat'too
Komp'lex	Trom'pet e	Syn'the se	'Israel	Um'gebu ng
Jahr'tausen d	Po'saune	'Choler a	Para'dies	'Tabak, Ta'bak (österr.)
Jahr'hunde rt	Blinde'ku h	chi'nesis ch	'Parther	Ta'bu
Jahr'zehnt	le'bendig	Katho'li k	'Ananas	Technolo 'gie, -'ien
Jahr'fünft	Prog'ram m	Trans'po rt	Skorpi'on	'Senior
Au'gust (месяц)	Prob'lem	Ex'port	'Sushi	'Statik
ak'tiv	Pro'vinz	Im'port	Sym'bol	Sym'boli k
pas'siv, но 'Passiv	Kas'tanie	Quar'tal	Ref'lex	'Serie
per'fekt (в совершенс тве) 'Perfekt (прош. время)	'Ozean	'Poliklin ik	Re'porter	'Spiritus
Hu'mor	Pro'fil	Des'pot	Rep'lik	Suspensi' on
Te'nor	Baro'mete r	e'lastisc h	'Peking	'Panther
Prin'zip	Thermo'me ter	A'tom	portu'gies isch	Poly'glott e
Prinzi'pien	fi'del	A'roma	'Raclette	Ra'batt

´Karneval	´Alkohol	´Satan	Or´kan	Ok´tett
Ve´susv	´Sokrates	Pro´metheus	Po´lemik	´Philipp
Tra´gödie	´Herkules	O´dysseus	´Pinguin	Pro´fit
Ko´mödie	´David	Na´poleon	Mata´dor	Mani´fest
´Arie	´Adam	´Stadion	´Model (Backform)	Mä´zen
Chi´rurg	´Sophokles	Diag´nose	Öko´nom	No´tar
Bi´onik	bla´mabel	Bo´lero	La´wine	Ma´laria
Fri´seur	Fri´seuse	Ge´halt	Ma´tur, Ma´tura	´Mathe
Ge´netik	´Genetiv	Graf´fiti	´Neon	Mo´dell (Muster)
Bu´chara	Cafete´ria	Hori´zont	Kalo´rie	´Kaktus, Kak´tee
Em´pire	Ka´mel	´Hektar	Kon´tur	´Kontext

Ударение в немецкой фразе

В немецком языке, как и в русском, ударение обычно падает на главные члены предложения или на логически выделенные слова (второстепенные члены). Стоящие в конце предложения отделяемая приставка и неизменяемая часть сказуемого находятся под ударением, например,

Die Stu´denten schreiben die Aufgabe´ab. – Студенты списывают задание.

Der ´Knabe hat das Buch schon ge´lesen. – Мальчик уже прочитал книгу.

Dieser ´Knabe ist ´fleißig. – Этот мальчик прилежный.

Интонация

Для немецкой речи характерны следующие моменты:

- а) резкое выделение ударных слогов, произносимых с большей силой, чем русские;
- б) наличие долгих и кратких гласных;
- в) наличие твердого приступа.

Все эти моменты придают немецкой речи отрывистость.

Паузы между группами слов, связанных между собой синтаксически, короткие. Внутри синтаксической группы пауза недопустима. Так, нельзя отделять паузой артикль, предлог от существительного, а также предлог от артикля. Более длительные паузы ставятся в конце предложения.

Наибольший подъем или падение тона совпадает с логическим ударением:

Sehen sie fünf Bücher? Ja, sie sehen fünf Bücher.

В вопросительном предложении без вопросительного слова тон повышается в конце.

Kommst du heute abend zu uns?

В остальных случаях (повествовательное, побудительное, вопросительное с вопросительным словом) тон падает в конце предложения.

Die Fernstudenten studieren am Institut. Wo wohnst du? Schreiben Sie, bitte!

Модель 1. Интонация повествовательного предложения, вопросительного предложения с вопросительным словом, побудительного предложения и даже приветствия.

Если передавать повышение и понижение тона на бумаге, то эта модель выглядит так: ↗ ↘

- ↗ ↘ Sie lesen. [zi:'le:zŋ] – Они читают.

В начале предложения тон повышается, в исходе (на сказуемом) понижается. Как пояснить этот мелодический рисунок? Произнесите с расстановкой, со значением (возможно, даже с оттенком предупреждения) такую фразу: «Будем знать...» (↗ ↘). На слове «будем» тон повышается, на слове «знать» - понижается.

- ↗ ↘ Es regnet. [ɛs're:knət] – Идет дождь.
- ↗ ↘ Wir fragen. [vi:'fra:gŋ] – Мы спрашиваем.
- ↗ ↘ Er studiert. [ɛɐ̯ stu'di:ɐ̯t] – Он учится.

Повествовательные предложения обычно бывают более длинными.

- ↗ ↘ Hier ist mein Pass. [hi:v ist maen pas] – В т мой паспорт.
- ↗ ↘ Ich komme aus Russland. [iç 'kɔmə aus 'ruslant] – Я из России.
- ↗ ↘ Ich bin Student. [iç bin stu'dɛnt] – Я студент.

Та же интонация оформляет вопросительные слова с вопросительным словом:

- ↗ ↘ Wer ist das? [vɛɐ̯ ist ɖas] – Кто это?
- ↗ ↘ Wie heißt du? [vi: haest du] – Как тебя зовут?
- ↗ ↘ Was kostet das? [vas 'kɔstət ɖas] – Сколько это стоит?

Такая решительная, даже требовательная интонация в побудительных предложениях на русский слух звучит непривычно, и всё же:

- ↗ ↘ Wiederholen Sie bitte! [vi:dɐ 'ho:lən zi: 'bitə] – Повторите, пожалуйста!
- ↗ ↘ Komm her! [kɔm hɛɐ̯] – Поди сюда!

• ↗ ↘ Macht nichts! [maxt niçts] – Ничего (особенного)!

Модель 2. Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова, вежливого вопроса, предостережения: ↘ ↗

• ↘ ↗ Sehen Sie? ['ze:ən zi:] – Вы видите?

Здесь, в противоположность первой модели, тон сначала понижается, а потом повышается. Попробуйте отдельно, с понижением тона в начале и повышением в конце, спросить: «Это правда?» (↘ ↗).

• ↘ ↗ Darf ich fragen? [darf iç 'fra:gən] – Можно мне спросить?

• ↘ ↗ Willst du gehen? [vilst du: 'ge:ən] – Ты хочешь идти?

• ↘ ↗ Sind Sie Herr Schmidt? [zint zi: hæʃmitt] – Вы - господин Шмидт?

Модель 3. Она понадобится Вам в оформлении сложных предложений и в перечислениях: ↗ →

• ↗ → Eins, zwei, drei, vier... [aens, tsvæ, drae, fi:v] – Раз, два, три, четыре...

В начале предложения или перечисления голос повышается, а всё дальнейшее произносится без повышения или понижения тона, монотонно.

• ↗ → Weil ich nach Nürnberg fahre... [væɪl iç naχ 'nyuənberk 'fa:rə] - Так как я еду в Нюрнберг...

Главное здесь - не забывать о повышении голоса в начале предложения.

II. ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

1. УПРАЖНЕНИЯ НА АЛФАВИТ

Übung 1. Выучите алфавит и научитесь писать все буквы.

1. Aa	9. Ii	17. Qq	25. Yy
2. Bb	10. Jj	18. Rr	26. Zz
3. Cc	11. Kk	19. Ss	Ää
4. Dd	12. Ll	20. Tt	Öö
5. Ee	13. Mm	21. Uu	Üü
6. Ff	14. Nn	22. Vv	ß
7. Gg	15. Oo	23. Ww	
8. Hh	16. Pp	24. Xx	

Übung 2. Прочтите алфавит на скорость. Сколько секунд Вам понадобилось?

bis 10 sec	5 – ausgezeichnet	отлично
11 – 15 sec	4 – gut	хорошо
16 – 20 sec	3 – befriedigend;	удовлетворительно;
21 – 25 sec	Sie sollen versuchen, schneller zu lesen!	Попытайтесь прочесть быстрее.
	Na ja, so langsam ist das nicht...	Слишком медленно!

Übung 3. Назовите буквы в алфавитном порядке.

DCB	MON	QOP	YZX
JKL	GEF	SRT	PON
KML	JIN	WUV	FDE

Übung 4. Припишите к данным заглавным буквам соответствующие строчные буквы:

S, I, N, G, Q, U, Z, V, H, L, F, D, B, P, R, T, K, W, J

Übung 5. Припишите к данным строчным буквам соответствующие заглавные буквы:

t, r, p, b, d, f, n, j, l, h, v, z, x, u, q, g, k, i, m, c, w, s

Übung 6. Запишите в алфавитном порядке немецкие имена.

Irene – Heine – Pater – Erich Klaus – Doris – Vera – Walter Otto – Emma – Rosa – Inge Petra – Jutta – Berndt – Ralf	Franz – Ursel – Ruth – Petra Anne – Katja – Christoph – Uwe Monika – Friedrich – Karl Hans – Uwe – Karin – Bernd
---	--

Übung 7. Запишите в алфавитном порядке: немецкие имена и фамилии.

A) немецкие имена девочек:

Karin – Christa – Renate – Elke – Marie – Inge –
Jutta – Helga – Sabine – Annemarie – Kathrin – Ursel –
Monika – Brigitte – Petra – Gabi;

b) немецкие имена мальчиков:

Heinz – Uwe – Bernd – Jan – Erwin – Kurt – Daniel
– Jörg – Günter – Ralf – Heinrich – Jürgen – Peter – Hans –
Rudi – Udo – Erich – Detlef;

c) немецкие фамилии:

Rilke – Meyer – Seghers Heine – Krause – Schulz –
Petersen – Goethe – Hesse – Sander – Dürer –Zweig –
Lessing – Schmidt – Müller – Fallada – Klein – Schmidt –
Conrad – Neumann – Steiner – Kästner – Becher.

Übung 8. Научитесь читать немецкие имена.

Выпишите в отдельные столбики женские и мужские имена:

Ada, Ida, Renate, Otto, Willi, Doris, Nora, Rita,
Irma, Erna, Ulli, Rosa, Ernst, Karl, Emma, Marta, Irene,
Peter, Horst, Anna, Holger, Martin, Wolfgang, Hans, Max,
Helga, Paul, Erwin, Rudolf, Robert, Erika, Elli, Brigitte,
Gabi, Klaus, Uwe, Werner, Gerhard, Günter, Harald, Karin,
Monika, Sabine, Franz, Rolf, Detlef, Hilde, Bruno, Georg,
Ferdinand, Fritz, August, Ludwig, Kurt, Bettina, Ingrid,
Arno, Andreas, Konrad, 6 Albert, Hermann, Fred, Udo,
Beate, Toni, Inge, Olaf, Ursula, Jutta, Johann, Jens, Jakob,
Walter, Frank, Bernd, Alfons, Jürgen, Manfred.

Übung 9. Многие имена имеют краткую и ласкательную форму.

Elisabeth = Elli, Lisa, Elisa, Betti

Hans = Hansi, Hänschen

Friederike = Frida, Rieke, Riekchen

Marianne = Marie, Maria, Ria, Anne, Ännchen, Anni

2. УПРАЖНЕНИЯ НА БУКВОСОЧЕТАНИЯ

Übung 1. Научитесь читать следующие буквосочетания:

i	Heini, Heidi, Heike, Reinhold, Heinz, Reiner
e	Siegfried, Marie, Dieter
u	neu, neun, heute
h	Friedrich, Albrecht, Erich, Heinrich, acht
ch	die Schule, schreiben
p	spielen, sprechen
t	stehen, der Stuhl, der Student
h	Thomas, Lothar, Theodor

Übung 2. Обратите внимание на следующие буквы и сочетания:

j	ja, jo, ju, je, Jan, Jutta, Jura, jetzt
s	Sina, sind
ß	groß; ich heiße ...; die Straße
v	vier, viele
v	der November, Viktor, Veronika
ö	Herr Körner, Frau Körner, schön
ü	grün, fünf
ä	das Mädchen; der Garten - die Gärten
y	die Olympiade, das Gymnasium
x	Max, Rex, der Text
chs	sechs

Übung 3. Выучите правила чтения следующих буквосочетаний:

eh	sehr, der Lehrer, gehen, zehn
ah	das Jahr; Frank ist elf Jahre alt.
äu	das Haus - die Häuser
qu	das Quadrat, das Aquarium
-ig	lustig, fleißig, zwanzig
tsch	deutsch

Übung 4. Обратите внимание на чтение некоторых буквосочетаний (типичные буквы русского алфавита):

[ж] = sh]	[ч] = [tsch]	[ш] = [stschi]	[ë] = [jo]	[ю] = ju]	[я] = [ja] = [ia]
Shiguli	Deutsc h	Borstsc h	Zarjow	Jura	Jaguar
Shuko w	Deutsc hland	Stschor s	Michalj ow	Junior	Marija
Shenja	Tschec he	Tschast schina	Jolkin	Kljuew	Lidia
Serjosh a	Tschau !	Rostsc hin	Aljosch a	Jupiter	Jakute

Übung 5. Буква **j** (йот) читается как [й] в слове «мой», произнесенном шепотом, но напряженно.

ja	да	jagen	охотиться
Jahr	год	Jägersmann	охотник
Jagd	охота	jetzt	теперь
jeder	каждый	Jacke	куртка
Januar	январь	jodeln	петь с переливами

Jakob der Jaguar jodelt nur im Januar: Jödi-jödi-jödi- jö.

Jeder Jägersmann jagt jägerhaft nur in der Jagdzeit.

Übung 6. Буква **l** читается значительно мягче, чем в английском языке, особенно в конце слова.

Saal	зал	lesen	читать
Tal	долина	leben	жить
Zahl	число	liegen	лежать
Geld	деньги	Lachen	смех
alle	все	überall	повсюду
bald	скоро	gleich	сейчас
alt	старый	laufen	бежать
Hals	шея	halb	половина

Lu, la, li, lu
 Wohnt im Wald ein Kakadu.
 Lo, le, lu –
 Und wo wohnst du?

Wie viel Kinder laufen da?
 Lothar, Lutz und Nelli,
 Marlies, Lilli, Elli,
 Alle spielen lustig Ball.
 Frohes Lachen überall!

Übung 7. Буквосочетание pf обозначает один звук, состоящий из слияния звуков [p] и [f]. Звук [p] сразу переходит в звук [f], [pf], который произносится напряженно. Гласный, стоящий перед этим звуком, всегда краткий.

Pfund	<i>полкило (разг.)</i>	Pferd	<i>конь</i>
Pfennig	<i>пфенниг</i>	Pfeffer	<i>перец</i>
Dampf	<i>пар</i>	Pflaume	<i>слива</i>

Kopf	<i>голова</i>	pflücken	<i>собирать</i>
Apfel	<i>яблоко</i>	Topf	<i>горшок</i>
empfinden	<i>чувствовать</i>	Strumpf	<i>чулок</i>
Pfanne	<i>сковорода</i>	pfeifen	<i>свистеть</i>
kupfern	<i>медный</i>	Pfütze	<i>лужа</i>
Pfingsten	<i>Троица</i>	Pflanze	<i>растение</i>

Der Vater kauft ein Pfund Pflaumen für fünf Pfennig.

Hut und Stock, Hemd und Rock,
Strumpf und Schuh, raus bist du!

Ich stecke meinen Kopf in einen kupfernen Topf,
in einen kupfernen Topf stecke ich meinen Kopf.

Übung 8. Буква **v** в словах немецкого происхождения произносится как [ф], в словах иностранного происхождения как [в].

[ф]	Перевод	[в]	Перевод
Vater	<i>отец</i>	Vase	<i>ваза</i>
Vetter	<i>кузен</i>	Vulkan	<i>вулкан</i>
verbieten	<i>запрещать</i>	Vakanz	<i>вакансия</i>
viel	<i>много</i>	Visum	<i>виза</i>
vier	<i>четыре</i>	Vakzine	<i>вакцина</i>
vorgestern	<i>позавчера</i>	Vanillin	<i>ванилин</i>
Verwandte	<i>родственник</i>	Vitamin	<i>витамин</i>
versuchen	<i>пробовать</i>	Vegetation	<i>вегетация</i>
verreisen	<i>уезжать</i>	Klavier	<i>рояль, пианино</i>

Vor vier Tagen verreiste mein Vater
mit seinem Vetter zu den Verwandten.

Eins, zwei, drei, vier,
auf dem Klavier liegt ein Vitamin.

Übung 9. Буква **w** читается просто и ненапряженно. Звук приблизительно соответствует русскому звуку [в] в словах «ванна», «вол».

was	<i>что</i>	Winter	<i>зима</i>
wohnen	<i>проживать</i>	schwer	<i>тяжело</i>
wollen	<i>хотеть</i>	schwarz	<i>черный</i>
will	<i>хочу, хочет</i>	wiederholen	<i>повторять</i>
Wolf	<i>волк</i>	weiß	<i>белый</i>
zwölf	<i>двенадцать</i>	auswendig	<i>наизусть</i>
Wäsche	<i>белье</i>	Wald	<i>лес</i>
Wagen	<i>автомобиль</i>	Wasser	<i>вода</i>
wem	<i>кому</i>	schwimmen	<i>плавать</i>
Wunder	<i>чудо</i>	wirken	<i>творить</i>
wen	<i>кого</i>	Wein	<i>вино</i>

Willi will im Winter Wunder wirken.

Wir Waschweiber würden weiße Wäsche waschen,
wenn wir wüssten, wo weiches, warmes Wasser
wäre.

Wenn das Wörtchen, wenn nicht wäre,
wäre mein Vater Millionär.

Ein wilder Wolf wandert im Wald umher.

Übung 10. Буква **z** всегда соответствует глухому звуку, приближенному к русскому [ц]. Буквосочетание **tz** пишется для обозначения краткости предыдущего гласного, которое читается, как и буква **z**, как один звук [ц].

Zahn	<i>зуб</i>	Satz	<i>предложение</i>
Tanz	<i>танец</i>	Katze	<i>кошка</i>

Zucker	<i>sachap</i>	sitzen	<i>сидеть</i>
Zauberer	<i>волишебник</i>	jetzt	<i>теперь</i>
Ziege	<i>коза</i>	benutzen	<i>использовать</i>
Faulenzer	<i>лентяй</i>	einschätzen	<i>ценить</i>
zeigen	<i>будущее</i>	ersetzen	<i>заменить</i>
Zoo	<i>зоопарк</i>	fortsetzen	<i>продолжать</i>

Der Zauberer kann Zauberstücke zeigen.
 Weiß ist die Katze, schwarz ist ihr Freund,
 spielen zusammen, fröhlich vereint.
 Zehn zahme zottige Ziegen zogen
 zehn Zentner Zucker zum Zoo.

Übung 11. Удвоенные согласные читаются как один звук:

Essen	<i>еда</i>	nett	<i>милый</i>
bitte	<i>пожалуйста</i>	nennen	<i>называть</i>
kommen	<i>приходить</i>	bummeln	<i>бродить</i>
Affe	<i>обезьяна</i>	Bett	<i>кровать</i>
Wissen	<i>знание</i>	wollen	<i>хотеть</i>
Halle	<i>зал</i>	Sommer	<i>лето</i>
alle	<i>все</i>	Quelle	<i>источник</i>

Der Appetit kommt beim Essen.
 Liebt das Buch – die Quelle des Wissens!
 Lerne was, so kannst du was.
 Alle, alle haben wir: Bücher, Kulis und Papier.

Übung 12. Буква **h** в начале слова читается как легкий звук-выдох:

haben	<i>иметь</i>	Hexe	<i>ведьма</i>
Himmel	<i>небо</i>	Honig	<i>мед</i>
Halle	<i>зал</i>	hundert	<i>сто</i>

hart	<i>жесткий</i>	hinter	<i>за, позади</i>
hungern	<i>голодать</i>	Hemden	<i>рубашки</i>
Hilfe	<i>помощь</i>	Herbst	<i>осень</i>
Haus	<i>дом</i>	hängen	<i>висеть</i>

Alle lachen: ha – ha – ha, ho – ho – ho
hi – hi – hi, he – he – he, häu – hei – häu.

Hinter Herrmann-Hannes-Haus hängen hundert
Hemden raus, hundert Hemden hängen raus, hinter Hannes-
Herrmanns-Haus.

Übung 13. Буква **h** после всех гласных не читается
и служит лишь для обозначения долготы звука:

ihn	<i>его</i>	sehr	<i>очень</i>
ihm	<i>ему</i>	stehen	<i>стоять</i>
ihr	<i>ей</i>	Ehe	<i>брак</i>
drehen	<i>вращать</i>	nehmen	<i>брать</i>
erziehen	<i>воспитывать</i>	Jahr	<i>год</i>
gehen	<i>идти</i>	fahren	<i>ехать</i>
Ihnen	<i>Вам</i>	Zähne	<i>зубы</i>
Lehrer	<i>учитель</i>	zählen	<i>считать</i>
sehen	<i>видеть</i>	Bahn	<i>дорога</i>
fehlen	<i>отсутствовать</i>	Aufnahme	<i>снимок</i>
Strahl	<i>луч</i>	Fahne	<i>знамя</i>
ohne	<i>без</i>	Ohren	<i>уши</i>
froh	<i>радостно</i>	Kuh	<i>корова</i>
fröhlich	<i>радостный</i>	Bühne	<i>сцена</i>
blühen	<i>цвести</i>	fühlen	<i>чувствовать</i>

Ein Jahr fängt an, das alte voran.
Weil die Welt sich dreht und nicht stille steht.
Was kann zu gleicher Zeit:
stehen und gehen,

hängen und stehen,
liegen und zählen?

Übung 14. Буква **h** после гласных читается только в том случае, если она стоит в начале корня, после приставок **be-, ge-, zu-**; либо в сложных наречиях, первая часть которых оканчивается на **o** или на **a**. Обычно это ударный слог:

behalten	<i>оставлять</i>	gehören	<i>принадлежать</i>
beherrschen	<i>овладевать</i>	Gehege	<i>вольер</i>
behacken	<i>окапывать</i>	geheim	<i>тайный</i>
behagen	<i>нравиться</i>	Geheimnis	<i>секрет, тайна</i>
behandeln	<i>лечить</i>	Gehirn	<i>мозг</i>
beharrlich	<i>упорный</i>	zuhanden	<i>под рукой</i>
behaupten	<i>утверждать</i>	Zuhause	<i>домашний очаг</i>
wohin	<i>куда</i>	dorthin	<i>туда</i>
woher	<i>откуда</i>	wohinter	<i>позади чего</i>
dahin	<i>туда</i>	dorthier	<i>оттуда</i>

Wohin gehst du? Woher fährst du?
Und wem gehörst du, mein Gehirn?
Warum beherrscht er so geheim?

Übung 15. Буквосочетание **ck** читается как один звук [k]:

Zucker	<i>сахар</i>	wecken	<i>будить</i>
Päckchen	<i>пакетик</i>	Frühstück	<i>завтрак</i>
packen	<i>упаковывать</i>	Dackel	<i>такса</i>
backen	<i>печь (пирог)</i>	knacken	<i>грызть</i>
Ecke	<i>угол</i>	schick	<i>элегантный</i>
dick	<i>толстый</i>	Rock	<i>юбка</i>
Socken	<i>носки</i>	Ausdruck	<i>выражение</i>
Jacke	<i>куртка</i>	Sack	<i>мешок</i>

Micki packt in ihren Sack
 Schicke Jacke, dicker Schal,
 weiße Socken, dunkler Rock
 und ein Päckchen von Bonbons.

Dotz, du dummer Dackel, du dackelst durch den
 Dreck!

Übung 16. Буквосочетание **ch** после гласных **a, o, u** читается как звук [x] в словах «бах», «вахта», но более резко и шумно. Этот звук в немецком языке называют Ach-Laut [x]:

machen	<i>делать</i>	acht	<i>восемь</i>
auch	<i>также, тоже</i>	Loch	<i>дыра</i>
Buch	<i>книга</i>	nach	<i>после</i>
kochen	<i>варить</i>	Kuchen	<i>торт</i>
Sprache	<i>язык, речь</i>	lachen	<i>смеяться</i>
hoch	<i>высоко</i>	Tuch	<i>платок</i>
Koch	<i>повар</i>	Woche	<i>неделя</i>
Besuch	<i>посещение</i>	Sachen	<i>вещи</i>
Fach	<i>предмет</i>	suchen	<i>искать</i>

Die Tiere machen Sachen, da musst du aber lachen!

Wer zuletzt lacht, lacht am besten.

Ich habe oben

Loch an Loch

Und meinen Kopfstand

Mag der Koch.

Übung 17. Буквосочетание **ch** после гласных **i, e, ä, ö, ü**, а также после согласных **l, m, n, r** читается как звук [хь] в слове «хихикать», но более шумно. В немецком языке этот звук называют Ich-Laut [ç]:

ich	<i>я</i>	rechnen	<i>считать</i>
brechen	<i>(раз)ломать</i>	wichtig	<i>важно</i>
stechen	<i>колоть</i>	Gedicht	<i>стихотворение</i>
nicht	<i>не</i>	Nachricht	<i>новость</i>
sprechen	<i>разговаривать</i>	Hechte	<i>щуки</i>
Milch	<i>молоко</i>	Kirche	<i>церковь</i>
richtig	<i>правильно</i>	manchmal	<i>иногда</i>

Ich spreche den Ich-Laut nicht richtig aus.
 Es ist für mich wichtig,
 den Ich-Laut richtig auszusprechen.
 Hechte“, „Nächte“, „stechen“, „brechen“ –
 man versucht es nachzusprechen.

Übung 18. Буквосочетание **ch** (в начале слова) в некоторых заимствованных словах читается как звук [k]:

Chor	<i>хор</i>	Charakter	<i>характер</i>
Chaos	<i>хаос</i>	Charakteristik	<i>характеристика</i>
Cholera	<i>холера</i>	Chlor	<i>хлор</i>
Chamäleon	<i>хамелеон</i>	Chlorid	<i>хлорид</i>
Chrestomathie	<i>Хрестоматия</i>	christlich	<i>христианский</i>
Christ	<i>Христос</i>	Christfest	<i>Рождество</i>

Du, lieber, heiliger, frommer Christ,
 weil heute dein Geburtstag ist,
 darum ist auf Erden weit und breit,
 bei allen Menschen Christfestzeit.

Übung 19. Буквосочетание **ch** (в начале слова) в некоторых заимствованных словах читается как звук [ш]:

Chance	<i>шанс</i>	Chiffon	<i>шифон</i>
Charlotte	<i>шарлотка</i>	Chef	<i>шеф, начальник</i>

Chalet	<i>шале</i>	Champagner	<i>шампанское</i>
Charme	<i>шарм</i>	Champignon	<i>шампиньон</i>

Übung 20. Буквосочетание **chs**, а также буква **x** читаются как [ks]:

sechs	<i>шесть</i>	Marx	<i>Маркс</i>
Wuchs	<i>рост</i>	Axiom	<i>аксиома</i>
erwachsen	<i>взрослый</i>	Rex	<i>Рекс</i>
Wachstum	<i>возрастание</i>	Kodex	<i>кодекс</i>
Büchse	<i>банка</i>	Existenz	<i>существование</i>
Briefwechsel	<i>переписка</i>	existieren	<i>существовать</i>
wachsen	<i>расти</i>	Axt	<i>топор, колун</i>

Asterix und Obelix
 tun die ganze Woche nix,
 trinken Limo und essen Kuchen,
 wer soll mich suchen?

Übung 21. Суффикс **-ig** в конце слова читается как [ich]. Тот же звук и в суффиксах **-lich**, **-chen**:

billig	<i>дешево</i>	fleißig	<i>прилежный</i>
wichtig	<i>важно, важный</i>	nötig	<i>нужно</i>
wenig	<i>мало</i>	Hündchen	<i>щенок</i>
traurig	<i>печальный</i>	Würstchen	<i>сосиска</i>
richtig	<i>правильно</i>	nützlich	<i>полезный</i>
fertig	<i>готово</i>	fröhlich	<i>веселый</i>
notwendig	<i>необходимый</i>	hoffentlich	<i>возможно</i>
völlig	<i>полностью</i>	unvergänglich	<i>незабываемый</i>

Lernen, lernen, nochmals lernen!
 Alle sollen fleißig sein!
 Denn nur dann kann unser Leben

Fröhlich, friedlich, glücklich sein.
 Ein rotes Männlein steht im Strauch,
 hat viele Körnchen in seinem Bauch.
 Ein schwarzes Hütchen trägt auf dem Kopf –
 Sag an, wie heißt der kleine Tropf?

Übung 22. Буквосочетание **sch** читается приближенно к русскому звуку [ш] в слове «шуга»:

Schule	<i>школа</i>	Tasche	<i>сумка</i>
schade	<i>жаль</i>	Geschichte	<i>история</i>
Schnee	<i>снег</i>	falsch	<i>ложный</i>
schon	<i>уже</i>	waschen	<i>мыть</i>
schwimmen	<i>плавать, плыть</i>	Tisch	<i>стол</i>
Schwan	<i>лебедь</i>	Freundschaft	<i>дружба</i>
Schneider	<i>портной</i>	Schwester	<i>сестра</i>
scharf	<i>острый</i>	Abschied	<i>прощание</i>
schenken	<i>дарить</i>	schneiden	<i>резать</i>
fischen	<i>ловить рыбу</i>	schlecht	<i>плохо, плохой</i>
Mensch	<i>человек</i>	Schere	<i>ножницы</i>

Schwan, weiß wie Schnee,
 schwimm über den See.
 Schwimm, schwimm, Schwan,
 schwimm zu uns heran!
 Schneiders Schere schneidet scharf,
 scharf schneidet Schneiders Schere.

Übung 23. Буква **s** перед согласными **p** и **t** в начале корня также читается как [ш]:

Stadt	<i>город</i>	spanisch	<i>испанский</i>
starten	<i>стартовать</i>	spannend	<i>увлекательный</i>
stellen	<i>ставить</i>	sparen	<i>экономить</i>

verstehen	<i>понимать</i>	Spaß	<i>шутка</i>
streiten	<i>ссориться</i>	spät	<i>поздно</i>
studieren	<i>учиться (ВУЗ)</i>	Speisehalle	<i>столовая</i>
stark	<i>сильный</i>	Spiegel	<i>зеркало</i>
Staat	<i>государство</i>	spielen	<i>играть</i>
Stadion	<i>стадион</i>	Sport	<i>спорт</i>
Stipendium	<i>стипендия</i>	Sprache	<i>язык, речь</i>
Stunde	<i>урок, час</i>	springen	<i>прыгать</i>
bestellen	<i>заказывать</i>	Sprichwort	<i>поговорка</i>
bestimmt	<i>определенно</i>	spendieren	<i>угощать</i>
sticken	<i>вышивать</i>	Speck	<i>(свиное) сало</i>

Spielen oder springen,
 sparen oder speisen,
 spazieren und spendieren.
 Sport und Spaß,
 wie schön ist das.
 Spannende Spiele
 Gibt es viele.
 Stick, stick, stick,
 stich, stich, stich,
 Steffi, stick' ein Kleid für mich!
 In des Stromes Strudel
 Streiten sich zwei Pudel,
 streiten sich am Strand,
 streiten sich im Sand.

Übung 24. Буква **s** перед **p**, **t** и другими согласными в середине и в конце слова читается как русское [с]:

Gast	<i>гость</i>	der erste Mai	<i>первое мая</i>
fast	<i>почти</i>	Angsthase	<i>трус</i>

Frost	<i>мороз</i>	basteln	<i>мастерить</i>
Kunst	<i>искусство</i>	Bürste	<i>щетка</i>
gestern	<i>вчера</i>	zuerst	<i>сначала</i>
vorgestern	<i>позавчера</i>	Aspirant	<i>аспирант</i>
Schwester	<i>сестра</i>	Konspiration	<i>конспирация</i>
Meister	<i>чемпион</i>	Borste	<i>щетина</i>
Ostern	<i>Пасха</i>	Prospekt	<i>проспект</i>
Westen	<i>запад</i>	Respekt	<i>уважение</i>

Weihnachten im Klee, Ostern im Schnee.
 Bürsten mit schwarzen Borsten bürsten besser
 als Bürsten mit weißen Borsten.

Übung 25. Удвоенные буквы **ss, ß** всегда читаются глухо, как русское [с]:

essen	<i>кушать, есть</i>	außerdem	<i>кроме того</i>
wissen	<i>знать</i>	begrüßen	<i>приветствовать</i>
interessant	<i>интересно</i>	Einfluss	<i>влияние</i>
Kissen	<i>подушка</i>	entlassen	<i>увольнять</i>
lassen	<i>оставлять</i>	Ereignisse	<i>происшествия</i>
Tasse	<i>чашка</i>	fassen	<i>хватать</i>
wessen	<i>чей</i>	fleißig	<i>прилежный</i>
Süßigkeiten	<i>сладости</i>	fließen	<i>течь, протекать</i>
Besserung	<i>выздоровление</i>	groß	<i>большой</i>
Messer	<i>нож</i>	Fuß	<i>нога</i>
Wasser	<i>вода</i>	Gewässer	<i>воды</i>

Viele Süßigkeiten – warte auf Krankheiten.
 Lege das Messer nach dem Essen auf den Teller!

Übung 26. Буква *s* перед гласными или между гласными всегда читается звонко, как в слове «роза»:

Rose	<i>роза</i>	Sonne	<i>солнце</i>
Hase	<i>заяц</i>	Sommer	<i>лето</i>
Matrose	<i>матрос</i>	brausen	<i>лить, поливать</i>
sagen	<i>сказать</i>	Person	<i>персона</i>
Seemänner	<i>матросы</i>	besuchen	<i>посещать</i>
Silber	<i>серебро</i>	sausen	<i>шуметь(ветер)</i>
rasieren	<i>брить</i>	Sonntag	<i>воскресенье</i>
sollen	<i>быть должным</i>	Samstag	<i>суббота</i>
selig	<i>счастливый</i>	gesund	<i>здоровый</i>
besonders	<i>особенно</i>	September	<i>сентябрь</i>
sieben	<i>семь</i>	Satz	<i>предложение</i>
sitzen	<i>сидеть</i>	tausend	<i>тысяча</i>
Musik	<i>музыка</i>	leise	<i>тихо</i>

Sieben Seemänner segelten sonntags
 Nach Senegal und sangen selig.
 Sause, Wind, sause,
 Suse sitzt im Hause.
 Brause, Wind, brause,
 ich sitze noch im Hause!

Übung 27. Буквосочетание **ei** читается приближенно к [ай] как в слове «рай»:

Arbeit	<i>работа</i>	fein	<i>изящный</i>
Arbeiter	<i>рабочий</i>	Freiheit	<i>свобода</i>
austeilen	<i>раздавать</i>	geheiligt	<i>священный</i>
befreien	<i>освободить</i>	Geheimnis	<i>тайна</i>
beide	<i>оба, обе</i>	Greis	<i>старик</i>
einfallen	<i>падать</i>	eins	<i>один</i>

einmal	<i>однажды</i>	mein	<i>мой</i>
einsam	<i>одиноко</i>	dein	<i>твой</i>
Eis	<i>лед</i>	nein	<i>нет</i>
eisig	<i>ледяной</i>	kein	<i>не (с суц.)</i>
kreideweiß	<i>белый как мел</i>	Seite	<i>страница</i>
feiern	<i>праздновать</i>	drei	<i>три</i>
Zeit	<i>время</i>	klein	<i>маленький</i>
heißen	<i>зваться</i>	zwei	<i>два</i>
Streich	<i>удар</i>	weiß	<i>белый</i>
Eichel	<i>желудь</i>	Seife	<i>мыло</i>
Ei	<i>яйцо</i>	Reise	<i>путешествие</i>
Fleisch	<i>мясо</i>	Heimat	<i>родина</i>
Eiche	<i>дуб</i>	Neid	<i>зависть</i>

An jeder Eiche klappern Eicheln –
wie viele tausend Klingelzeichen.
Von einer Streiche fällt keine Eiche.
Und kommt die kalte Winterzeit,
dann ist ja alles überschnit.
Das ganze Feld ist kreideweiß,
und auf der Wiese ist nichts als Eis.

Übung 28. Гласная **e** после **i** не читается, она лишь обозначает долготу звука. Долгий немецкий **[i:]** напоминает русское **и** в слове «виза», но он более протяженный:

sieben	<i>семь</i>	Krieg	<i>война</i>
Abschied	<i>прощание</i>	lieben	<i>любить</i>
spielen	<i>играть</i>	piepsen	<i>чирикать</i>
viel	<i>много</i>	tief	<i>глубоко</i>
rasieren	<i>брить</i>	Tierchen	<i>зверек</i>
fliegen	<i>летать</i>	verlieren	<i>терять</i>
genießen	<i>наслаждаться</i>	kriegen	<i>схватить</i>
wieder	<i>снова</i>	diese	<i>эта, эти</i>

Ziel	<i>цель</i>	Niesen	<i>чихание</i>
nie	<i>никогда</i>	Wiese	<i>лужайка</i>
Gebiet	<i>область</i>	wie viel	<i>сколько</i>
bliesen	<i>дули (ветры)</i>	frieren	<i>замерзать</i>
wie	<i>как, какой</i>	griechisch	<i>греческий</i>
fließen	<i>течь</i>	siegen	<i>побеждать</i>
liegen	<i>лежать</i>	Galerie	<i>галерея</i>
schießen	<i>стрелять</i>	Riese	<i>великан</i>

Welch seltsamer Riese
 Steht dort auf der Wiese?
 Mit wem spielt er
 Und wann friert er?
 Sieben liebe Riesen fliegen durch die Wiesen,
 als die Winde bliesen,
 kriegten sie das Niesen.

Übung 29. Буквосочетания **eu**, **äu** читаются приближенно как сочетание **[ой]** в слове «мой»:

heute	<i>сегодня</i>	Bäume	<i>деревья</i>
neu	<i>новый</i>	Häuser	<i>дома (мн. ч.)</i>
neun	<i>девять</i>	läuft	<i>бежит</i>
Freund	<i>друг</i>	Äuglein	<i>глазок</i>
Europa	<i>Европа</i>	bläulich	<i>синеватый</i>
Deutsch	<i>немецкий</i>	Fräulein	<i>девушка</i>
Leute	<i>люди</i>	Käufer	<i>покупатель</i>
bedeuten	<i>означать</i>	Verkäufer	<i>продавец</i>
seufzen	<i>вздыхать</i>	Mäuse	<i>мыши</i>
deutlich	<i>отчетливо</i>	träumen	<i>мечтать</i>
treu	<i>верный</i>	äußerlich	<i>внешний</i>
euch	<i>вам</i>	Fäuste	<i>кулаки</i>

Sage mir, wer dein Freund ist, und ich sage dir, wer du bist.
 „Morgen, morgen, nur nicht heute!“ sagen alle faulen Leute.
 Das Fräulein stand am Meere und seufzte lang und bang, es
 rührte sie so sehr der Sonnenuntergang.

Übung 30. Буквосочетание **au** читается как
 дифтонг [ao], близко к русскому **ау**:

Raum	<i>помещение</i>	aufmerksam	<i>внимательно</i>
auch	<i>также</i>	nach Hause	<i>домой</i>
Auto	<i>автомобиль</i>	Augen	<i>глаза</i>
aufbauen	<i>строить</i>	Augenblick	<i>момент</i>
Aufführung	<i>спектакль</i>	grau	<i>серый</i>
aufstehen	<i>вставать</i>	Frau	<i>женщина</i>
Aufgabe	<i>задание</i>	Baum	<i>дерево</i>
schauen	<i>смотреть</i>	tauen	<i>таять</i>
schlau	<i>хитрый</i>	laufen	<i>бегать</i>
Ausdauer	<i>терпение</i>	sauber	<i>чистый</i>
Ausland	<i>заграница</i>	Haus	<i>дом</i>
Ausländer	<i>иностранец</i>	auswendig	<i>наизусть</i>
kaum	<i>едва, еле-еле</i>	brauchen	<i>нуждаться</i>
außerdem	<i>кроме того</i>	geradeaus	<i>прямо, напрямик</i>

Schau links, schau rechts, geh geradeaus,
 dann kommst du sicher gut nach Haus!

Übung 31. Буква **ä** читается очень открыто, похоже
 на русское [э] в слове «эта». Звук может быть долгим и
 кратким в зависимости от типа слога.

Käse	<i>сыр</i>	Lämmchen	<i>ягненок</i>
gefällt	<i>нравится</i>	krächzen	<i>каркать</i>
spät	<i>поздно</i>	Lächeln	<i>улыбка</i>
Mädchen	<i>девочка</i>	Gänse	<i>гуси</i>

Wärme	<i>теплота</i>	Dänemark	<i>Дания</i>
März	<i>март</i>	Gemälde	<i>картина</i>
Männer	<i>мужчины</i>	fährt	<i>едет</i>
Rätsel	<i>загадка</i>	Stärke	<i>сила</i>
krähen	<i>кукарекать</i>	Märchen	<i>сказка</i>
Kätzchen	<i>котенок</i>	Hälfte	<i>половина</i>

Mir gefällt dein Name,
 mir gefällt dein Gesicht,
 mir gefällt dein nettes Lächeln,
 darum lieb ich dich!
 ☀Der Hahn kräht kikeriki!
 Das Kätzchen schreit miau!
 Das Lämmchen schreit mäh, mäh!

Der Rabe krächzt kräh, kräh!

Übung 32. Буква **ö** передает при чтении долгий и краткий звуки, соответствия которым в русском языке нет. Этот звук можно образовать правильно, если при произнесении [e] округлить губы, как при [o].

Попробуйте произнести слоги: **pö, bö, dö, tö, mö, nö, fö, wö, kö**

öffentlich	<i>общественный</i>	Dörfer	<i>деревни</i>
offiziös	<i>официозный</i>	eröffnen	<i>открывать</i>
öffnen	<i>открывать</i>	ertönen	<i>звучать</i>
Öl	<i>масло, нефть</i>	Flöte	<i>флейта</i>
mörderisch	<i>убийственный</i>	fröhlich	<i>веселый</i>
Möhre	<i>морковь</i>	Frösche	<i>лягушки</i>
lösen	<i>решать</i>	gehören	<i>принадлежать</i>
gewöhnlich	<i>обычно</i>	Größe	<i>размер</i>
König	<i>король</i>	können	<i>мочь</i>

stöhnen	<i>стонать</i>	Löwe	<i>лев</i>
Möbel	<i>мебель</i>	böse	<i>злой</i>
hören	<i>слушать</i>	Möwe	<i>чайка</i>
Körper	<i>тело</i>	Höhle	<i>пещера</i>
Töne	<i>звуки</i>	Wörter	<i>слова</i>

Löwen – schöne Löwen,
 Möwen – schöne Möwen,
 Töne – schöne Töne,
 Flöten – schöne Flöten.

In der Höhle stöhnt der Löwe. Hört die Töne! Löwentöne!

Übung 33. Буква **ü** передает при чтении долгий и краткий звуки, соответствия которым в русском языке нет. Этот звук можно образовать правильно, если произносить как **[i]** (русское **и**) с округлением губ как при **[u]** (русское **у**).

Попробуйте произнести слоги: **pü, bü, dü, tü, mü, nü, fü, wü, kü.**

blühen	<i>цвети</i>	Gemüse	<i>овощи</i>
Flügel	<i>рояль</i>	Glück	<i>счастье</i>
Flüsse	<i>реки</i>	pflücken	<i>рвать</i>
führen	<i>вести</i>	überall	<i>езде</i>
fünf	<i>пять</i>	Hüte	<i>шляпы</i>
Gefühl	<i>чувство</i>	Küste	<i>побережье</i>
früh	<i>рано</i>	küssen	<i>целовать</i>
pünktlich	<i>пунктуально</i>	Mücke	<i>комар</i>
Tüte	<i>пакетик, кулек</i>	lügen	<i>лгать</i>
Süden	<i>юг</i>	müde	<i>усталый</i>
Schüler	<i>ученик</i>	schmücken	<i>украшать</i>
nützlich	<i>полезно</i>	Tür	<i>дверь</i>

Wenn ich früh spazieren gehe
 Und am Weg die Blumen sehe,
 denk' ich leise vor mir hin:
 Ich werde sie nicht pflücken,
 weil sie meine Heimat schmücken!

Hü – Hü – Hüte
 Tü – Tü – Tüte
 Hüte die Tüte!

Übung 34. Буквосочетания **ng, nk** передают звук [ŋ], не имеющий соответствия в русском языке. Звук [ŋ] – это носовой звук, похожий на [n] – н, но отличается от него тем, что кончик языка прижат к нижним, а не к верхним зубам; а его задняя часть (спинка) прижата к мягкому небу, как если бы вы хотели произнести [g] – г. Если после **n** следует буква **k**, то произносится и носовой звук и согласный [ŋk]: **ing, unk, ank, onk, ink.**

hängen	<i>висеть</i>	lange	<i>долго</i>
lang	<i>длинный</i>	Begabung	<i>талант</i>
Schlange	<i>змея</i>	denken	<i>думать</i>
singen	<i>петь</i>	Danke	<i>спасибо</i>
Ordnung	<i>порядок</i>	danken	<i>благодарить</i>
Engel	<i>ангел</i>	Frühling	<i>весна</i>
anfangen	<i>начинать</i>	Bank	<i>банк</i>
Achtung	<i>внимание</i>	ringen	<i>бороться</i>
Bengel	<i>озорник</i>	Angst	<i>страх</i>
Onkel	<i>дядя</i>	Denkmal	<i>памятник</i>

Bald fängt der schöne Frühling an
 Und alles fängt zu blühen an.
 In Bingen sind Bengel,

im Himmel sind Engel.
 Die Bengel ringen,
 die Engel singen.

Übung 35. Буквосочетание **qu** читается как русское **[кв]**:

Quelle	<i>источник, ручей</i>	quaken	<i>квакать</i>
Quatschkopf	<i>болтун</i>	Quartett	<i>квартет</i>
Quadrat	<i>квадрат</i>	Aquarium	<i>аквариум</i>
Antiquariat	<i>антиквариат</i>	bequem	<i>удобный</i>
quälen	<i>мучить</i>	quellen	<i>течь</i>
quatschen	<i>болтать ерунду</i>	Quark	<i>творог</i>
Qualle	<i>медуза</i>	quäken	<i>пицать</i>
Quiz	<i>викторина</i>	quirilig	<i>непоседливый</i>
Quote	<i>квота, доля</i>	quieken:	<i>визжать, пицать</i>
Quittung	<i>квитанция</i>	Qual	<i>мучение, мука</i>
Quackelei	<i>болтовня, вздор</i>	Quant	<i>квант</i>

Schweine quieken: quiek, quiek, quiek.
 Frösche quaken: quak, quak, quak.
 Babys quäken: quäk, quäk, quäk.
 Kinder quatschen: quatsch, quatsch, quatsch.

In der Quelle quält 'ne Qualle,
 quält 'ne Qualle sich so sehr.
 Quillt die Quelle, quält die Qualle
 Sich dann kreuz und quer.

Übung 36. Буквосочетание **ph** читается как русское **[ф]**. Обратите внимание на то, что ударение в таких словах падает на последний слог:

Physik	Phantast	Phantom	Phrase
Phänomen	Philologie	Pharmakologie	physisch
phänomenal	Physiologie	Pharmazie	phantasieren
Phantasie	Phraseologie	Phenol	phantastisch
phantasielos	Philatelie	Philosoph	Phonetik
Phänologie	Philatelist	Philosophie	Phonem
Philanthrop	Phenoplaste	Philharmonie	Phonothek
Pharao	Phase	phlegmatisch	Phosphat

Die Physik ist keine Philosophie.

Der Phantast hat phantastische Phantasie.

3. УПРАЖНЕНИЯ НА ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ ЧТЕНИЯ

Übung 1. Прочитайте.

Tag, links, Los, jung, schlank, malen, Liebe, Rasen, wir, bekommen, erleben, auch.

Übung 2. Прочитайте, обращая внимания на звуки [x] и [хь].

Fachmann, wichtig, weich, Bucht, deutlich, richtig, Loch, tüchtig, sich, fleißig, lachen.

Übung 3. Прочитайте с твердым приступом.

Der | Abend, ver|einigen, die Haus|aufgabe, das | Eis, einatmen

Übung 4. Сочетание букв- ch. Прочитайте слова и распределите в два столбика.

[x]	[ç]
-----	-----

Dach, Wache, lachen, dich, Licht, doch, Buch, Tuch, Kuchen, kochen, Küche, Loch, richtig, wichtig, Rache, Milch, Buch, Monch, Kirche, Dichter, Frankreich, Pracht, sechzehn, brachte.

Übung 5. Сочетание букв - sch и – tsch. Прочитайте слова и распределите в два столбика.

[ʃ]	[tʃ]
-----	------

Tasche, waschen, Tschechien, wischen, mischen, Matsch, Deutschland, futsch, Tschüs, schon, schreiben, deutsch, Geschenk, Schnecke.

Übung 6. Сочетание букв - chs и- sk. Прочитайте слова и распределите в два столбика.

[k]	[ks]
-----	------

Nachwuchs, Sack, Wrack, Zuwachs, verstecken, meckern, stricken, Socke, Wecker, Kuckuck, wachsen, sechs, Wachstum, glücklich, drucken, Mücke, zucken, Schnecke, Fuchs.

Übung 7. Прочитайте текст и подчеркните все сочетания букв с согласным – с.

In Deutschland und Frankreich wachsen viele schöne Büsche und Sträucher, welche deutsche Dichter in ihren Gedichten schon mehrmal beschrieben haben. Die deutschen und französischen Frauen schmücken ihre Küchen mit den Bildern mit den malerischen Landschaften darauf, wo man dieses geschmackvoll und geschickt gemalte Gewächs zu betrachten ist.

Übung 8. Звук [s] или [z]. Прочитайте слова и распределите в два столбика.

[s]	[z]
-----	-----

Tasse, Mist, Zoo, Sonne, kraß, Naß, Pass, Nuss, mieserabel, Salbe, Socke, Klasse, Leser, messen, sie, unsere, wissen, Gedächtnis, Siegfried, Priester, lassen, dass, dessen, sehnen, schmeißen, Spaß, Gruß, los, singen, misbrauchen, außer, draußen.

Übung 9. Запиши в столбики слова с данными букосочетаниями.

Mascha ist Schülerin. Sie sitzt am Schreibtisch und schreibt. Dann rechnet sie. Auf dem Tisch liegen Bücher, die das Mädchen braucht. Manche Bücher stehen aber im Bücherschrank. Sie sucht sie.

sch	ch
-----	----

Übung 10. Сочетание букв sp/st. Прочитайте слова и распределите в четыре столбика.

[ʃp]	[sp]	[ʃt]	[st]

Spinne, Spragel, Last, springen, versperren, Lust, besprechen, stecken, Stille, Spaß, Belastung, Sport, Spießer, Spruderl, Stapel, Dost, misverstehen, kosten, spritzen, Kastanien, verstecken, spontan, Kostüm, raspeln, Brust, Wespe.

Übung 11. Запишите в столбики слова с данными букосочетаниями.

Ein Stück Papier

Zwischen den Bänken lag ein Stück Papier. Der Lehrer sagte, alle Schüler sollten recht still sein. Das Papier würdesicher etwas berichten. Die Kinder lauschten. Da stand ein Mädchen auf, nahm das Papier und trug es in den Papierkorb. Alle Kinder freuten sich. Jetzt hatten sie richtig verstanden, was das Papier wünschte.

sch	ch	st
-----	----	----

Übung 12. Прочитайте текст и подчеркните все сочетания букв с согласными –s и –ß.

Die Sonne scheint sehr stark. Sie steht im Schatten des großen Hauses und bespricht etwas sehr heftig mit seinem Sohn, der sehr schmutzig und amüsant aussieht und die ganze Zeit nach oben sieht, als ob er etwas verstehen soll, daß aber für sie unverständlich ist.

Übung 13. Сочетание букв [t] и [tʃion]. Прочитайте слова и подчеркни букву -t и сочетаний с ней, напишите соответствующий звук

Tier, treiben, Delegation, Mutter, Thüringen, Text, Kapitulation, Theater, Spezifikation, Thermometer, Spedition, Thema, Mathe, Konjugation, Technik, Transport, ticken,

Tag, Tod, Kommunikation, Thomas, fett, Tugend, Trost, Deklination, Klassifikation, Lutter.

Übung 14. Сочетание букв[p] [t] [k]. Прочитайте слова, обращая внимание на их произношение звуков с придыханием.

Post, kosten, Kunde, klar, Pferd, Tourist, Post, Kreis, treiben, Pfote, trinken, Pinsel, Preis, Pistole, pauckern, preisen, Poet, Pickel, Thema, Tausend, kaufen, klauen, Tochter, Tugend, Tafel, Katze, Kloster, Kapitulation, Trost, tierisch, Vater, Taliban, Telefon, Pfeife, Pfanne, Dampf.

Übung 15. Прочитайте слова и подчеркни -ng и -nk.

Springen, klingen, Spange, Wange, fangen, singen, Ding, Klang, denken, Übung, ging, Mündung, Behauptung, lange, gelingen, misslingen, Bedeutung, Ahnung, Ring, Winkel, Durchsuchung, Unterstützung, Stimmung, senken, Verbindung, danke, Winkel, denken, Gang, Sprung, Verpflichtung, Inga, Klinke.

Übung 16. Прочитайте слова и распределите их в три столбика.

ü	ö	ä
---	---	---

König, Kämme, Mütter, Äpfel, Kürbis, Ärger, blühen, Täter, Türe, Löcher, dürfen, Fön, Österreich, hören, Übung, Mündung, Müll, Krämer, Klöster, dürfen, Nüsse, Mörder, mögen, Wörter, gräbt, bäckt, Mücke, Sünde, Klötze, süchtig, Lächeln, zwölf, über, Wände, würde, fällt, Affäre, über, hätte, Schätzchen, wäre, töten, Täter, wärmer, klüger, erzählen, später, fördern, Füsse, merkwürdig, übersetzen, stören, schöner, gnädig, erwähnen, Fälle, Bälle,

für, Häse, zurück, Vermögen, natürlich, verprügeln, plötzlich, gewöhnen, Gedächtnis, glücklich.

Übung 17. Дифтонг –au. Прочитайте слова, подчеркивая дифтонг.

Laufen, brauchen, Laub, außer, Maus, bauen, saugen, klauen, draußen, Laut, Braut, Haus, erlauben, Urlaub, pauken, trauen, saufen, Bauer, Stau, sauber, Mauer, flauschig, Paul, Maul, Tausend, Frau

Übung 18. Дифтонг –ei и сочетание ie/ieh. Прочитайте слова и распределите в два столбика

/aə/	/i:/
------	------

Miene, Heissen, Eis, leiden, kapieren, meinen, Metzgerei, Leinwand, lieben, Leib, meiden, schmeißen, weiß, Diele, reiben, riesig, liegen, wiegen, klein, weinen, Reihe, mein, nein, Vieh, frappieren, Schweiß, Bäckerei, zeigen, beißen, Kiel, Wien, Wein, drei, Dieb, dabei, Konditorei.

Übung 19. Запиши в столбики слова с данными букосочетаниями

Die kleine Heidi ist krank.

Sie weint und schreit seit gestern.

Mein Bruder heißt Heinz.

Er lernt in der zweite Klasse.

Er ist fleißig.

Das Papier ist weiß.

Die Kreide ist auch weiß.

Auf dem Schreibtisch liegen zwei Bleischifte und eine Zeitung.

ei	ie
----	----

Übung 20. Прочитайте слова и подчеркните дифтонги -eu и -äu.

Neu, läuft, der Freund, Mäuse, neulich, das Spielzeug, heute, neun, Bäume, teuer, das Zeug, Häuser, die Freundschaft, Leutnant, das Flugzeug, Gebäude, die Leute, läutet, Eule, neun, Räume, euch, neunzig, Leute, euer, Spielzeug, Feuer, Bräute, Keule, Bäue rin, euer, neu, Sträube, Deutschland, deutlich, Bäume, das Feuer, deutsch.

Übung 21. Прочитайте текст и подчеркните дифтонги.

Die kleine Heidi ist krank. Sie weint, sogar heult den ganzen Abend. Sie reibt ihre Augen und niest jede Minute. Die blauen Flecken unter ihren Augen sind zu sehen. Man sieht, dass sie sehr traurig ist, weil sie nicht spazieren gehen kann. Sie beobachten die Leute draußen, die vorbeigehen. Sie sieht die neuen Spielzeuge unter dem Baum, die sie dort gestern liegen liess und fängt an noch lauter zu weinen.

Übung 22. Прочитайте слова и подчеркните сочетания «j+гласный звук» в них.

Jeder, Januar, Jahrzehnt, Jäger, jammern, jubeln, Jakob, juckt, ja, jawohl, Juni, Juli, Jupiter, Justiz, Jura, Jörg, Josef, jenes, Jahr, jetzt, jeweils, Jugend, jährlich, bejahren, Verjährung.

Übung 23. Прочитайте слова и подчеркните сочетания гласный звук+r

Mir, der, wer, Leser, Messer, wir, unser, euer, Lehrer, erlernen, vergessen, er, erfahren, Ferkel, Uhr, nur, Kur, vertrauen, Fahrer, klarer, Bier, Tier, zerbrechen, fuhr, Vater, Mutter, aber, zerbrechlich, klettern.

Übung 24. Звук [r] или [ʁ]. Прочитайте слова и распределите в два столбика

[r]	[ʁ]
-----	-----

Rabe, rauchen, erleben, dir, traube, mir, frieren, Ruhm, Ruf, waren, fahren, rief, Meer, Schimmer, frisch, ihre, irren, rasten, fressen, wandern, lernen, Ratte, starr, Star, reiben, rufen, Robbe, reif, Kloster, vergessen, verdringen, Riese, Fahrer, pressen, Herz, fertig, Tür.

Übung 25. Гласный звук+h. Прочитайте слова и распределите в два столбика

h произносим	h не произносим
--------------	-----------------

Gehen, Fahrer, lehren, Schuh, Uhr, Lehrer, Kohle, Kuh, Zahl, Stuhl, stehen, Ohr, Ruhm, Wohnung, fahren, lohnen, sieh, Wahl, wohl, Vieh, Fahne, zahlen, lehnen, blühen, kühl, Ruhe, kahl, daher, Haus, befahren, hinter, Hamster, behaupten, Lohn, wohnen, Haut, Hahn, heute, dahinten, fahren, ruhen, zählen, Huhn, hunger, Hund, heulen, Hase, hart, Himmel.

4. УПРАЖНЕНИЯ НА ОТРАБОТКУ ПРОИЗНОШЕНИЯ (AUSSPRACHEÜBUNGEN)

<p>1. Ti – Ta – Tag Ti – Ta – Tag Guten Tag! Tag! 2. Der Tag wird kurz und trübe, und länger wird die Nacht. Was hat der liebe Herbst nur mit der Natur gemacht?</p>	<p>Произносим [t] с придыханием и оглушаем [g] в конце слова.</p>
<p>3. Lick-lack-luck dick-dack-duck die-licke, die-lacke, die-lucke die-dicke-die-dacke-die-ducke dick-dack-duck lick-lack-luck</p>	<p>[l] [k] [d] не смягчаются.</p>
<p>4. Hallo! Hallo! Hallo! lo-lo, lo-lo, lo-lo li-li, li-li, li-li lu-lu, lu-lu, lu-lu le-le, le-le, le-le la-la, la-la, la-la</p>	<p>Стараемся не смягчать [l].</p>
<p>5. Li-la-laut, li-la-still, liegen, laufen, fliegen, bellen, lachen, lustig, Aquarellen.</p>	<p>Не смягчаются [l].</p>
<p>6. Zu Hause da gefällt es mir, da fühle ich mich gut. mit Papa und die Mama, da hab' ich ganz viel Mut.</p>	<p>[l] [d] не смягчаются.</p>
<p>7. a, e, i, u, o – Hallo! Hallo! a-a-a – Hurra! Hurra! Hurra! e-e-e – Juchhe! Juchhe! Juchhe!</p>	<p>Звук [h] произносится перед гласным как легкое дуновение.</p>

<p>i-i-i – Hi-hi, hi-hi, hi-hi! o-o-o – Ho-ho, ho-ho, ho-ho! u-u-u – Hu-hu, hu-hu, hu-hu!</p>	
<p>8. Wer, wir, vier, hier woher, er, sehr, wer der, er, wer vier, wer, wir, hier.</p>	<p>В конце слова [r] почти не произносится.</p>
<p>9. Ri-ra-rutsch! Hurra! Rosa, Rudi, Ralf sind da. Rita, Grete, Margarete, Margarete, Rita, Grete.</p>	<p>В начале слова [R] произносится раскатисто.</p>
<p>10. Kling – klang – kling ding – dong – ding digi – digi – dong digi – digi – dong dong – dong – dong.</p>	<p>Сочетание „ng“ произносим в нос, почти как один звук.</p>
<p>11. Denkt euch nur, der Frosch ist krank, er liegt auf der Ofenbank, quakt nun schon, wer weiß wie lang. Denkt euch nur, der Frosch ist krank!</p>	<p>Сочетание „nk“ произносим в нос, почти как один звук.</p>
<p>12. ich-ach, ich-ach ach-ich, ach-ich nicht, nicht, nicht, richtig, richtig, richtig wichtig, wichtig, wichtig.</p>	<p>Произношение „ch“ зависит от предшествующего гласного звука</p>
<p>13. Wen ich liebe, fragst du mich? Meine Eltern liebe ich. Sie lieben mich ja, auch so sehr. Ich will sie lieben mehr und mehr.</p>	<p>В дифтонгах второй звук произносится бегло, безударно.</p>

<p>14. -ig, -ig, -ig, -ig lustig, traurig, fleißig, -lich, -lich, -lich freundlich, hässlich, fröhlich.</p>	<p>Суффикс „-ig“ произносится как „ich“.</p>
<p>15. Komm, Tom, komm! Auch Toni kommt, Tom! Komm, Tom, komm!</p>	<p>Произносим [k] и [t] с придыханием.</p>
<p>16. a-e-ei, a-e-ei heiße, Heike, frei, a-o-au, a-o-au Frau, Paula, Paul o-e-eu, o-e-eu Wie ich mich heute freu'! 17. Wenn ich etwas zum Freuen finde, freue ich mich satt. Und ich teile meine Freude mit dem, der keine hat.</p>	<p>В дифтонгах второй звук произносится бегло, безударно.</p>
<p>18. A, a, a – das sind Hans und Monika. E, e, e – das sind Lene und Rene. I, i, i – das sind Lisa und Marie. O, o, o – das sind Otto und Margo. U, u, u – das sind Ruth und du! 19. A, o, u – hör gut zu! Ä, ö, ü – gib dir Müh! Ei, eu, au – dann bist du schlau. 20. a e i o u – Wir rufen laut im Nu!</p>	<p>Гласные произносить с твердым приступом (легкий щелчок).</p>

<p>e i o u a – Wo ist Amerika? i o u a e – So weit? O jemine! u a e i o – Los, hol den Kakao! 21. A, a, a – der Winter ist schon da! E, e, e – nun gibt es Eis und Schnee. I, i, i – vergiss die Armen nie! O, o, o – wie sind die Kinder froh! U, u, u – jetzt weiß ich, was ich tu!</p>	
<p>22. Schwarze Katzen, Katzen kratzen. Kratzen schwarze Katzen? 23. Eine kleine Ki-Ka-Katze Spielt mit ihrer Ti-Ta-Tatze.</p>	<p>Буквосочетание „tz“ как и буква [z] читаются как один звук [ц].</p>
<p>24. Ei, wie langsam, ei, wie langsam kommt der Schneck Von seinem Fleck! Sieben lange Tage braucht er von der Eck' zur anderen Eck'.</p>	<p>Буквосочетание „ck“ читается как один звук [к].</p>

III. СБОРНИК ТЕКСТОВ

1. ТРЕНИРОВОЧНЫЕ ТЕКСТЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ

Тексты на немецком языке	Перевод
<p>Wie ist das Wetter im Herbst? Es ist kalt. Es regnet oft. Der Himmel ist grau. Die Blätter sind grün, rot und gelb. Manchmal ist es windig.</p>	<p>Какая погода осенью? Холодно. Часто идет дождь. Небо серое. Листья зеленые, красные и желтые. Иногда ветрено.</p>
<p>Heute ist Sonntag. Die ganze Familie sitzt am Tisch im Wohnzimmer und frühstückt. Die Mutter trinkt Kaffee mit Brötchen, der Vater liest eine Zeitung. Der kleine Sohn ist sehr neugierig. Er will alles wissen. Er fragt seinen Vater:</p> <p style="padding-left: 40px;">— Warum Papa, ist die Sonne hell?</p> <p style="padding-left: 40px;">— Weiß ich nicht.</p> <p style="padding-left: 40px;">— Warum Papa, ist die Ameise so klein?</p> <p style="padding-left: 40px;">— Keine Ahnung.</p> <p style="padding-left: 40px;">— Papa, stört es dich, dass ich dich so oft frage?</p> <p style="padding-left: 40px;">— Aber nein,</p>	<p>Сегодня воскресенье. Вся семья сидит за столом в гостиной и завтракает. Мама пьет кофе с булочками, папа читает газету. Маленький сын очень любопытный. Он хочет все знать.</p> <p>Он спрашивает папу:</p> <p style="padding-left: 40px;">— Папа, почему солнце яркое?</p> <p style="padding-left: 40px;">— Я не знаю.</p> <p style="padding-left: 40px;">— Папа, почему муравей такой маленький?</p> <p style="padding-left: 40px;">— Понятия не имею.</p> <p style="padding-left: 40px;">— Папа, тебе не мешает, что я так часто тебя спрашиваю?</p> <p style="padding-left: 40px;">— Вообще нет, если ты ничего не будешь спрашивать, ты ничего не</p>

<p>wenn du nichts fragst lernst du ja nichts.</p>	<p>будешь знать.</p>
<p>Eva ist fünf Jahre alt. Sie geht noch nicht in die Schule, aber sie schreibt gern mit bunten Farbstiften. Am liebsten schreibt sie mit dem roten Farbstift. Eva hat einen guten Freund. Er heißt Jens. Er ist sehr lustig. Eines Tages kommt die Mutter in Evas Zimmer. Eva sitzt am Tisch und schreibt etwas mit dem roten Farbstift. Die Mutter sagt: — Sag mal Eva, was machst du denn da? — Ich schreibe einen Brief an Jens. — Und wieso schreibst du so langsam? — Aber du weißt doch, dass Jens nicht sehr schnell lesen kann!</p>	<p>Еве пять лет. Она еще не ходит в школу, но любит писать яркими цветными карандашами. Больше всего она любит писать красным карандашом. У Евы есть хороший друг. Его зовут Йенс. Он очень веселый. Однажды мама заходит к Еве в комнату. Ева сидит за столом и что-то пишет красным карандашом. Мама говорит: — Скажи-ка, Ева, чем ты занимаешься? — Я пишу письмо Йенсу. — А почему ты так медленно пишешь? — Ну ты же знаешь, что Йенс не умеет быстро читать!</p>
<p>Ich bin die Lola. Und komme aus Aschaffenburg bei Frankfurt. Das liegt in Bayern... also Aschaffenburg liegt in</p>	<p>Я — Лола. И я родом из Ашаффенбурга, располагающегося недалеко от Франкфурта. Это в Баварии... так что Ашаффенбург находится в</p>

<p>Bayern... genau. Und ich studiere in Würzburg Sonderpädagogik für lernbehinderte Schüler... Ja meine Hobbies sind Klavier spielen, ab und zu nähe ich gerne, oder ich gehe spazieren und treffe mich mit Freunden, ja...</p>	<p>Баварии... именно. А я изучаю в Вюрцбурге специальную педагогику для студентов с ограниченными возможностями обучения... Да, мои хобби – игра на фортепиано, время от времени мне нравится вышивать, или я хожу на прогулку и встречаюсь с друзьями, да...</p>
<p>Ich esse gerne Pizza, Nudeln mit Tomatensouse. Ich esse gerne, was Nachtisch angeht — mousse shokola und Eis. Aber natürlich esse ich auch was Gesundes, zum Beispiel: Äpfel oder Salat. Was ich gar nicht mag, ist es Fisch oder ja... Innereien. Solche Sachen... aber sonst esse ich eigentlich alles.</p>	<p>Я люблю пиццу, лапшу с томатным соусом. Я люблю есть шоколадный мусс и мороженое на десерт. Но, конечно, я ем и что-то здоровое, например, яблоки или салат. Что мне не нравится, это рыба или точно... потроха. Такие дела... но на самом деле обычно я ем все.</p>
<p>Wenn ich drei Wünsche frei hätte, würde ich mir als alle erstes eins wünschen... Und das ist Frieden und zwar Frieden auf der ganzen Welt... dass es keine Kriege mehr</p>	<p>Если бы я могла загадать три желания, прежде всего бы я пожелала... И это мир, а именно мир во всем мире... что бы не было больше войн, бесконечных споров. Далее я хотела бы, чтобы вообще не</p>

<p>gibt, keine Streitereien. Als nächstes würde ich mir wünschen, dass es überhaupt keine Krankheiten mehr gibt, dass es für jede Krankheit eine Chance gibt sich zu heilen... also Medikamente. Und als letztes wünsche ich mir, etwas Leichteres, was auch möglich ist, Zufriedenheit... Zufriedenheit für mich selber und für die Menschen, die mir wichtig sind, und auch die Menschen, die ich vielleicht nicht kenne... also...ja...das sind meine 3 größten Wünsche.</p>	<p>было больше болезней, чтобы любое заболевание можно было вылечить... лекарствами. И в качестве последнего желания я бы выбрала нечто попроще, что тоже возможно, удовлетворенность... удовлетворенность собой и людьми, которые мне важны, и даже людьми, которых я возможно не знаю... ну...да...это мои три самых больших желания.</p>
<p>Ich war in diesem Sommer, wie immer, an der Nordsee. Wir haben da ein kleines Haus, in dem wir regelmäßig wohnen. Und wir besuchen dann Konzerte, dort gibt es ein Festival, ein Musikvestival, das wir schon seit über 20 Jahren regelmäßig besuchen. Das ist ganz besonderer</p>	<p>Я была на Северном море этим летом, как всегда. У нас есть небольшой дом, в котором мы регулярно живем. А затем мы посещаем концерты, там есть фестиваль, музыкальный фестиваль, который мы регулярно посещаем уже более 20 лет. Это совершенно особый летний отдых.</p>

<p>Sommerurlaub. Und in diesem Jahr war das Wetter nicht so schön, so dass ich nur einmal im Meer schwimmen gehen konnte, weil es zu kalt war oder das Meer war nicht da. Dort gibt es Wattenmeer und ab und zu hat man da noch Ebbe, so dass wir viel soweit es ging gelaufen sind, oder auch ins Museum gegangen sind und uns erholt haben.</p>	<p>И в этом году погода была не такой хорошей, поэтому мне удалось поплавать в море только один раз, потому что было слишком холодно или наблюдался отлив моря. Там есть мелководье и время от времени случается отлив, так что мы бегали по берегу так далеко, насколько это было возможно или ходили в музей и отдыхали.</p>
<p>Ich heiße Aurora. Ich möchte gerne Lehrerin werden, weil ich sehr gerne mit Jugendlichen und Kindern zusammen bin. Ich leite auch eine Jugendgruppe bei je in der Kirche und habe schon viele Ausflüge organisiert. ich kann mir keine Arbeit im Büro vorstellen. Das wäre mir zu langweilig. Ich finde, dass Lehrer ein spannender Beruf ist. Man wird immer neue Aufgaben bekommt.</p>	<p>Меня зовут Аврора. Я хочу стать учителем, потому что я очень хочу проводить время вместе с молодежью и детьми. Я также возглавляю молодежную группу при церкви и уже организовал много поездок. Я не могу представить себя офисным работником. Это было бы слишком скучно. Я считаю, что учитель — увлекательная профессия. Вы всегда будете получать новые задания.</p>

Unser Haus ist sehr groß. Es ist hoch und schön. Das Haus steht im Hof. Der Hof ist sehr groß. Hier sind viele Bäume. Im Hof stehen auch viele Bänke. Die Kinder gehen gern in den Hof. Sie spielen hier. Sie laufen hier im Winter Schi und Schlittschuh und machen Schneeballschlachten.

Unser Auditorium ist groß und hell. Die Wände sind weiß. Rechts ist eine Tür. Links sind drei Fenster. Die Fenster sind hoch und breit. Auf den Fensterbrettern stehen Blumen. Vorn ist eine Tafel. An der Wand rechts hängt eine Karte. Wir sehen hier Deutschland. Rechts an der Wand steht ein Schrank. Im Schrank liegen Bücher, Hefte, Lehrbücher. Am Fenster steht ein Tisch, und am Tisch steht ein Stuhl. Unser Auditorium ist sauber. Alles ist hier in Ordnung.

Unsere Gruppe zählt 16 Studenten. Vor mir sitzen am ersten Tisch zwei Studentinnen. Sie heißen Hanna und Alina. Ich sitze am zweiten Tisch. Neben mir sitzt mein Freund Leo. Hinter uns sitzen zwei Freundinnen, Kristine und Kamila. Links von uns sitzt Hans mit seinem Bruder Hermann. Rechts von unserem Tisch sind Lisa und Lora. Am Fenster sitzen Hugo und Michel. Zwischen der Tür und dem Fenster steht noch ein Tisch. Hier sitzen Otto und Tomas. Zwei Plätze sind heute frei. Hier sitzen immer Mascha und Philip. Sie sind heute krank.

Rafael erzählt über seinen Freund. Ich habe einen Freund. Mein Freund heißt Rik. Rik lebt in Mühlhausen. Mühlhausen ist sehr schön. Uwe ist Schüler. Er besucht die Klasse 11. Er lernt sehr fleißig. Er arbeitet viel. Er ist Naturfreund. Er arbeitet sehr gern im Schulgarten. Im Frühling pflanzt er dort Bäume und Blumen. Riks Eltern sind Ingenieure und arbeiten in einem Betrieb. Rik hat

Geschwister: einen Bruder und eine Schwester. Sie sind nicht besonders groß. Ich schreibe meinem Freund gern Briefe. Ich erzähle in den Briefen etwas Neues. Im Sommer besuche ich immer meinen Freund. Ich liebe ihn sehr.

Roman hilft der Mutter. Roman spielt im Hof. Da ruft die Mutter: „Roman, komm, hilf mir!“ Roman kommt. „Gehe, bitte, ins Lebensmittelgeschäft und kaufe Brot und Milch. Hier hast du Geld.“ Roman nimmt das Geld und läuft ins Lebensmittelgeschäft. Bald kommt er wieder nach Hause und bringt der Mutter Brot und Milch. Die Mutter dankt dem Sohn. Heute hat Roman Geburtstag. Die Mutter gratuliert dem Sohn und macht ihm ein Geschenk. Roman ist froh. Er dankt der Mutter.

2. МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ АКТИВИЗАЦИИ НАВЫКОВ ЧТЕНИЯ

Übung 1. Прочитайте следующие рифмовки

Im Zimmer
In dem Zimmer sehen wir
Tische, Stühle, ein Klavier.
An der Wand steht links ein Schrank,
An dem Fenster – eine Bank.
Hier ein Sofa, da ein Bett,
Blumen auf dem Fensterbrett.
Auch ein Bücherschrank steht hier,
Denn die Bücher lieben wir.

Wir arbeiten im Garten.
Wir lernen in der Schule.
Wir sitzen in der Klasse.
Wir spielen gern im Hof.
Wo essen wir?
Wo essen wir?
Wir essen in der Küche.
Wo lesen wir?
Wo lesen wir?
In der Bibliothek.

In der Mitte liegt ein Teppich.
In der Ecke steht ein Schrank.
An dem Fenster steht ein Schreibtisch.
Bilder hängen an der Wand.
Wo?
Rechts vom Fenster steht ein Sofa.
Links vom Fenster - ein Klavier.
Dieses Zimmer ist gemütlich.
Dieses Zimmer lieben wir.

Stellt den Schrank hier in die Ecke!
Legt den Teppich in die Mitt'!
Stellt den Schreibtisch an das Fenster!
An die Wand hier hängt ein Bild!
Wohin?
Hängt Gardinen an das Fenster!
Stellt den Sessel ans Klavier!
Ja, das Zimmer ist gemütlich.
Dieses Zimmer lieben wir.

Wir fahren, fahren, fahren
Nach Deutschland fahren wir.
Wir fahren, fahren, fahren
Wir fahren nach Berlin.
Berlin ist so phantastisch!
Berlin ist sehr modern!
Die Hauptstadt des Staates.
Wir haben es so gern!

Meine Stadt
Meine Stadt! Ein Museum,
Das Schloss, der Park in der Mitte,
Links die Kirche, kommt hierher,
Rechts der Markt! Besucht es bitte!
Vorn die Post,
Dort am Rande die Apotheke liegt der Zoo, die Geschäfte
Gleich daneben an der Ecke ein Bistro.
Da die Burg, hier ein Betrieb.
Meine Stadt, ich hab'dich lieb!

Wer ist das? Wer ist das? Das ist Lene. Das ist Hans.
Wer ist das? Wer ist das? Das ist Anna. Das ist Franz.

Ist das Heini? Ist das Lene?
Sind das Peter und Irene?
Das ist Heini. Das ist Lene.
Das sind Peter und Irene.

Ist das, ist das Heini? Ist das, ist das Lene?
Sind das, sind das Peter und Irene?
Nein, das ist nicht Heini. Nein, das ist nicht Lene.
Nein, das sind nicht Peter und Irene.

Übung 2. Прочитайте следующие диалоги

Übung 2.1. Замените выделенные реплики другими: „Um mit meiner Freundin zu sprechen“. „Um eine deutsche Zeitschrift zu lesen“.

Auf der Straße

A.: Hallo!
B.: Hallo! Wohin gehst du?
A.: Ich gehe in den Park.
B.: In den Park? Und wozu?
A.: **Um Schi zu laufen.** Und wohin gehst du?
B.: Ich gehe in die Bibliothek.
A.: Wozu gehst du jetzt in die Bibliothek?
B.: **Um dort ein Plakat zu malen.**
A.: Na, dann bis morgen!
B.: Tschüss!

Übung 2.2. Составьте разговор по телефону по данному образцу, заменяя выделенные реплики другими, например, „Ich sehe fern“. „Ich mache meine Wohnung sauber“. „Ich helfe der Oma“.

Am Telefon

Klaudia: Hallo! Hier Klaudia. Wer ist das?
Paul: Das bin ich, Paul. Guten Tag, Klaudia!
Klaudia: Guten Tag. Wie geht's?

Paul: So-so-la-la. Was machst du jetzt?

Klaudia: **Ich lese.** Und du?

Paul: **Ich schreibe meinen Freunden einen Brief.** Ich bin aber bald fertig. Willst du nicht spazieren gehen?

Klaudia: Doch, gern! Gehe in den Hof! Ich komme auch bald.

Paul: Schön. Auf Wiederhören!

Klaudia: Auf Wiederhören!

Übung 2.3. Прочитайте и инсценируйте следующие диалоги.

Petra: Hallo, Anna!

Anna: Was machst du hier, Petra?

Petra: Ich will Blumen pflücken. Für meine Schwester Elsa.

Anna: Und warum gerade für Elsa?

Petra: Sie hat heute Geburtstag, und ich will ihr die ersten Frühlingsblumen bringen. Anna: Ach so, dann nimm auch meine Blumen dazu.

Petra: Danke. Das ist sehr lieb von dir.

Anna: Bitte. Und herzliche Glückwünsche an Inge zum Geburtstag! Tschüss!

Petra: Tschüss!

Kristof: Wohin läufst du so schnell? Wir haben doch eine Pause!

Olga: In die Mensa. Ich habe Hunger.

Kristof: Ich auch. Gehen wir zusammen!

Olga: Na, was gibt es heute?

Kristof: Ich nehme Tee und ein frisches Brötchen mit Käse. Und du?

Olga: Ich nehme Brötchen mit Wurst. Guten Appetit!

Kristof: Guten Appetit!

A: Warum siehst du so traurig aus?
B: Wie soll ich denn aussehen? Ich habe wieder eine Zwei in Chemie bekommen!
A: War das Thema so kompliziert?
B: Und ob! Ich habe diese chemischen Formeln den ganzen Sonntag studiert!
A: Bitte dann Marie, dir zu helfen. Sie ist immer hilfsbereit!
B: Alles hat doch seine Grenzen! Sie kann nicht allen helfen!
A: Komm dann am Abend zu mir. Ich helfe dir.

A: Warum ist die Deutschlehrerin heute so böse?
B: Wir studieren Deutsch nicht besonders gut. Und heute haben wir sehr schlecht geantwortet.
A: Was hat sie gesagt?
B: Sie hat gesagt, dass unsere Gruppe die schlechteste ist.
A: Bist du mit ihr einverstanden?
B: Nein. Wir werden gut studieren, und die Lehrerin sagt bald, dass wir die beste Gruppe sind.

A: Sag mal, wo studierst du?
B: An der Akademie für Landwirtschaft. Ich stehe schon im dritten Semester.
A: Toll! Darf ich noch fragen?
B: Bitte! A: An welcher Fakultät studierst du?
B: An der Fakultät für Agrochemie und Ökologie.
A: Studierst du gern?
B: Du fragst noch! Wir studieren verschiedene Naturwissenschaften, z.B.: Chemie, Biologie, Bodenkunde. Es ist für mich interessant.
A: Ich möchte auch an der Akademie für Landwirtschaft studieren.
B: Gut. Wähle aber richtig die Fakultät!

A: Wie heißen Sie?

B: Ich heiße Maxim Iwanow.

A: Was sind Sie (von Beruf)?

B: Ich bin Physiker (von Beruf).

A: Wo sind Sie tätig?

B: Ich arbeite als wissenschaftlicher Mitarbeiter in einem Forschungsinstitut.

A: Wann sind Sie geboren?

B: Ich bin am 31. Dezember 1987 geboren.

A: Wie alt sind Sie?

B: Ich bin 29 Jahre alt.

A: Welche Stadt ist Ihre Heimatstadt?

B: Meine Heimatstadt ist Ischewsk. Das ist die Hauptstadt Udmurtiens.

A: Wo haben Sie studiert?

B: Im Jahre 2011 habe ich die Udmurtische Staatliche Universität absolviert.

A: Sind Sie verheiratet?

B: Schon 6 Jahre lang.

A: Erzählen Sie bitte etwas über Ihre Familie!

B: Gerne. Wir sind vier in der Familie: meine Frau, mein Sohn, meine Tochter und ich. Meine Frau ist 29 Jahre alt, wie ich. Sie ist Deutschlehrerin. Mein Junge ist 5 Jahre alt, das Mädchen - 3. Sie besuchen einen Kindergarten. Mein Vater ist schon Rentner. Meine Mutter ist jünger. Sie arbeitet noch in einem Betrieb.

A: Wohnen Sie mit Ihren Eltern zusammen?

B: Nein, wir wohnen nicht zusammen. Meine Eltern wohnen in einer anderen Stadt nicht weit von uns. Sie besuchen uns oft.

A: Haben Sie Geschwister?

B: Ja, einen Bruder und eine Schwester.

A: Wer sind sie von Beruf?

B: Mein Bruder ist Chemiker von Beruf und meine Schwester studiert an der Akademie für Landwirtschaft, an der Fakultät für Ökologie und Agronomie.

A: Haben Sie viele Verwandte?

B: Nein, leider nicht viele.

A: Wofür interessieren Sie sich?

B: Ich bin ein großer Theaterfreund. Ich besuche das Theater jede Woche. In Ischewsk gibt es viele Theater, und viele Menschen interessieren sich sehr für Theaterkunst.

Frieda: Ich esse wenig.

Lotte: Ich esse viel.

Klara: Ich esse mehr als Lotte.

Hugo: Ich esse am meisten.

Otto: Ich esse oft.

Egon: Ich esse öfter.

Lene: Ich esse viel, aber nicht oft.

Paul: Ich esse viel und oft.

A: Trinkst du am Morgen starken Kaffee oder Kaffee mit Milch?

B: Ohne starken, heißen Kaffee kann ich nicht leben. Manchmal trinke ich aber grünen Tee. Dazu esse ich frisches Brötchen mit Marmelade. Und du?

A: Ich mag frischen Saft. Morgens esse ich oft belegtes Brot mit Käse. Ich esse auch Eier gern.

B: Ich mag Eier nicht. Mir schmeckt am besten belegtes Brot mit Wurst.

Kurt: Kommst du heute Nachmittag in den Park?

Heidi: Nein, heute Nachmittag fahre ich zur Oma.

Kurt: Was machst du denn da?

Heidi: Ich helfe der Oma im Garten. Wir pflücken Birnen.

Kurt: Sind die Birnen schon reif?

Heidi: Ja, sie schmecken prima. Ich werde dir morgen ein paar mitbringen.

Kurt: Das ist sehr lieb von dir. Ich esse Birnen sehr gern. Also, bis morgen!

Heidi: Bis morgen!

Am Sonntag

Mutti: Samira, sei so lieb! Hilf mir!

Samira: Ich bin bereit, Mutti!

Mutti: Gieße bitte unsere Blumen!

Samira (nach 15 Minuten): Ich habe alle Blumen gegossen.

Mutti: Samira, fege den Fußboden!

Samira (nach 30 Minuten): Ich habe schon den Fußboden gefegt.

Mutti: Samira, wasche bitte das Geschirr ab!

Samira (nach 15 Minuten): Ich habe schon alles abgewaschen.

Mutti: Wische bitte noch Staub ab, mein Schatz! Samira (nach 20 Minuten): Ich habe abgewischt.

Mutti: Und jetzt mache deine Hausaufgaben!

Samira: Mutti, ich bin mit meinen Hausaufgaben schon fertig. Ich habe alles vor drei Stunden gemacht.

Mutti: Ich bin froh, dass meine Tochter nicht faul ist. Du darfst spazieren gehen!

Am Morgen

Mutti: Kurt, vergiss nicht, deine Zähne zu putzen!

Kurt: Mutti, ich habe meine Zähne schon geputzt.

Mutti: Hast du dich schon gewaschen?

Kurt: Gewiss! Ich habe mich schon gewaschen.

Mutti: Kurt, kämme dich!

Kurt: Ich kämme mich schon vor dem Spiegel!

Mutti (nach 5 Minuten): Was machst du, Kurt?

Kurt: Ich ziehe mich an, um in die Schule zu gehen.

Vater: Ich möchte einen Anzug für meinen Sohn haben.
Verkäufer: Etwas für den Sommer?
Vater: Für den Spätsommer und für den Herbst!
Verkäufer: Welche Größe soll es denn sein?
Vater: Ich denke, 42.
Verkäufer: Hier ist der Anzug für Ihren Sohn. Junge, du darfst ihn anprobieren. Ziehe dir den Anzug an!
Vater: Der Anzug passt ihm gut. Wir nehmen diesen Anzug.
Verkäufer: Zahlen Sie bitte an der Kasse! Da ist der Kassenzettel.

Lene: Ich brauche Kartoffeln, frische Gurken, Kohl, Radieschen und Zwiebeln.
Verkäuferin: Bitte, wir haben alles, aber frische Gurken leider nicht. Vielleicht nehmen Sie Tomaten?
Lene: Ja, bitte. Dann nehme ich 2 Kilo Kartoffeln, 1 Kilo Tomaten, Kohl, Radieschen und Zwiebeln.
Verkäuferin: Bitte sehr.
Lene: Danke schön. Sagen Sie bitte, ist das Brot frisch?
Verkäuferin: Ja, natürlich! Wir haben immer nur frisches Brot.
Lene: Dann geben Sie mir bitte ein Kilo Schwarzbrot, ein halbes Kilo Weißbrot. Wir essen lieber Schwarzbrot als Weißbrot.
Verkäuferin: Bitte schön.
Lene: Danke, hier ist das Geld.
Verkäuferin: Wünschen Sie vielleicht etwas Süßes?
Lene: Nein, danke.

Klaus: Ich möchte einkaufen gehen. Gehst du mit?
Sara: Gerne. Was brauchst du? Wäsche? Hemden? Hosen?
Klaus: Ich brauche einen Sportanzug und Sportschuhe.

Sara: In diesem Kaufhaus ist heute Ausverkauf. Hier kann man viele Sachen sehr billig kaufen. Diese Sachen haben aber eine gute Qualität.

Klaus: Wir haben Glück. Hier gibt es eine große Auswahl. So viele tolle Sachen! Ich meine, wir finden hier alles, was wir suchen.

Sara: Gewiss!

Was ist wo? Man kann hier gut phantasieren!

Das Restaurant

Das Rathaus vorn

Die Post links

Die Apotheke ist rechts

Das Hotel ist hinten

Die Bibliothek steht (stehen) im Stadtzentrum

Das Gymnasium liegt (liegen) auf dem Rathausplatz

Das Theater befindet sich in der Schillerstraße

Die Wohnhäuser (befinden sich) am Zoo

Der Park vor dem Schloss

Der Garten in der Platanen-Allee

Die Kirche

Mark: Bist du zum ersten Mal in Berlin, Klaus?

Klaus: Ich war hier vor zwei Jahren mit meinen Eltern.

Mark: Machen wir heute eine Stadtrundfahrt durch Berlin?

Klaus: Nein. Wir besuchen besser das Museum der Deutschen Geschichte.

Mark: Am meisten möchte ich aber einen Spaziergang durch den berühmten Tiergarten machen.

Klaus: Toll! Das machen wir auch.

Mark: Wie kommen wir dann zum Tiergarten?

Klaus: Mit dem Bus. Später besichtigen wir den Reichstag.

Mark: Befindet er sich weit vom Tiergarten?

Klaus: Ganz in der Nähe. Man kann bis zum Reichstag zu Fuß gehen.

Xenia: Verzeihung, wie komme ich zum Theater?

Ariel: Das ist weit von hier. Am besten fährst du mit der Straßenbahn.

Xenia: Danke. Und wo ist die nächste Haltestelle?

Ariel: Drüben an der Ecke. Du musst die Linie 6 nehmen. Fünfte Haltestelle steigst du aus, dann fragst du weiter.

Xenia: Vielen Dank. Also, Linie 6, fünfte Haltestelle. Ariel: Stimmt. Viel Spaß im Theater!

Xenia: Danke schön!

Tanja: Hallo, Rosa! Du siehst so frisch aus! Warst du wieder in Jalta?

Rosa: Hallo, Tanja! Ich habe meinen Urlaub wirklich auf der Krim verbracht.

Tanja: Ich weiß, dass du deinen Urlaub immer in dieser Stadt verbringst. Erzähl mir bitte von deiner Erholung!

Rosa: Diesmal mieteten wir ein Häuschen für 2 Wochen. Jeden Tag badete ich im Meer. Mit unseren Freunden spielten wir Volleyball oder Tennis. Bei gutem Wetter wanderten wir oder machten zahlreiche Ausflüge. Wir reisten mit unserem Auto.

Tanja: Ich meine, die Meeresluft und die Sonne machen die Menschen gesund.

Rosa: Ja, natürlich! Ich fühle mich nach meiner Erholung auf der Krim immer gut.

Zarina: Guten Morgen, Victoria!

Victoria: Morgen, Zarina! Wie geht es dir? Ich habe dich schon lange nicht gesehen.

Zarina: Ich bin zu meinen Großeltern in ihr Dorf gefahren.

Victoria: Was hast du dort gemacht? Wie lange bist du dortgeblieben?

Zarina: Ich habe meiner Oma und meinem Opa geholfen. Ich habe auf dem Lande den ganzen Monat verbracht.

Victoria: Sag mal, hast du auch auf dem Feld gearbeitet?

Zarina: Natürlich, im Garten auch.

Victoria: Sind das Wasser und der Wald im Dorf in der Nähe?

Zarina: Ja, ich habe im Fluss gebadet, in der Sonne gelegen und im Wald Pilze gesammelt.

Victoria: Das ist ja prima!

Herr Schiller: Guten Tag, Frau Schmidt!

Angela Schmidt: Guten Tag, Herr Schiller!

Herr Schiller: Wie geht es Ihnen?

Angela Schmidt: Danke, gut. Und wie geht es Ihnen?

Herr Schiller: Danke, auch gut. Wohnen Sie jetzt in Berlin?

Angela Schmidt: Ja, ich wohne jetzt in Berlin. Ich studiere hier.

Herr Schiller: Ich wohne jetzt auch in Berlin. Ich arbeite hier.

Maria: Hallo! Mein Name ist Maria. Maria Schulz. Und das ist mein Vater.

Herr Schulz: Guten Tag! Ich bin Marias Vater. Mein Name ist Peter Schulz. Und das ist meine Frau.

Frau Schulz: Guten Tag! Ich bin Sabine Schulz. Ich bin Marias Mutter.

Herr Schulz: Wir sind aus Wuppertal.

Mathias: Hallo! Ich heiße Mathias. Mathias Berg. Ich habe einen Bruder. Hier ist er.

Jens: Hallo! Mein Name ist Jens Berg. Ich bin Mathias Bruder. Wir haben auch eine Schwester. Sie heißt Anja.

Anja: Das bin ich. Anja Berg. Ich bin dreizehn Jahre alt. Mein Bruder Jens ist achtzehn. Und mein Bruder Mathias ist fünfzehn.

Frau Berg: Guten Tag! Ich bin die Mutter von Jens, Mathias und Anja. Ich heiße Angelika Berg. Und das ist mein Mann Helmut.

Herr Berg: Guten Tag! Mein Name ist Helmut Berg. Wir wohnen in Kassel. Aber ich habe eine neue Stelle in Wuppertal. Wir haben schon eine Wohnung dort.

3. ТРЕНАЖЕР НА ПОНИМАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ ТЕКСТОВ

Bekanntschaft mit Deutschland

Die Bundesrepublik Deutschland liegt in Mitteleuropa und grenzt an 9 Länder. Das sind: Dänemark im Norden; die Niederlande, Belgien, Luxemburg und Frankreich im Westen; Österreich und die Schweiz im Süden und Tschechien und Polen im Osten. Im Norden bilden die Nordsee und die Ostsee die natürlichen Staatsgrenzen. Die Hauptstadt von Deutschland ist Berlin. Andere große Städte sind z.B. Köln, Düsseldorf, München, Frankfurt am Main, Hamburg, Leipzig, Dresden. In Deutschland leben über 82 Millionen Menschen. Die Nationalsprache ist Deutsch. Die deutsche Sprache ist die Sprache der Wissenschaft und Kultur. Deutschland besteht aus 16 Bundesländern. Die größten sind Bayern, Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen. Jedes 24 Bundesland hat seine eigene Landesregierung. Die Bundesrepublik Deutschland ist ein sehr schönes und starkes Land. Die deutsche Industrie und die deutsche Landwirtschaft sind hoch entwickelt. Deutschland hat die drittgrößte Volkswirtschaft in der Welt (nach den Vereinigten Staaten Amerikas und Japan).

Berlin

Die offizielle Hauptstadt Deutschlands Berlin liegt an der Spree. Diese Stadt wurde im 13. Jahrhundert gegründet. Berlin war immer ein wichtiges Handelszentrum zwischen Osten und Westen. Kultur und Wissenschaft sind hier auch hoch entwickelt. Berlin ist ein großes Industriezentrum der BRD. Hier sind Elektroindustrie,

Maschinenbau und chemische Industrie gut entwickelt. Es gibt hier verschiedene Betriebe. Es gibt in Berlin viel Sehenswertes. Berlin ist eine der führenden Museumsstädte der Welt. Nur auf der Museumsinsel befinden sich 5 Museen: Altes Museum, Neues Museum, Bode-Museum, Pergamonmuseum und Nationalgalerie. Es gibt in Berlin fast 160 Museen und Schlösser, über 30 Galerien, 32 Theater. Besonders beliebt sind zwei Hauptstraßen Berlins. Der Kurfürstendamm (kurz - „Ku”damm“) mit vielen Luxusgeschäften, eleganten Cafes und Restaurants ist 3,5 Kilometer lang. Die schönste Straße Berlins heißt „Unter den Linden“. In dieser Straße sieht man überall imposante Gebäude. Hier liegt die weltbekannte Humboldt-Uni, die Staatsoper, die Staatsbibliothek, verschiedene Paläste usw. Die Straße führt zum Brandenburger Tor. Dieses Baudenkmal ist ein Wahrzeichen Berlins. Das neue Stadtzentrum ist der Alexanderplatz. Hier befinden sich der berühmte Fernsehturm und das Rote Rathaus. Das sind 65 auch Wahrzeichen Berlins. Weltbekannt ist das Ehrenmal im Treptow-Park. Es gibt in Berlin auch viele andere Denkmäler. Alle kennen die „Berliner Mauer“. Das war die Grenze zwischen der DDR und der BRD. Sie fällt 1989, und im Jahre 1990 erfolgt die Wiedervereinigung Berlins und Deutschlands. So beginnt eine neue Seite in der deutschen Geschichte. Berlin ist eine sehr schöne Stadt von europäischem Rang. 40% des Stadtterritoriums sind Grünflächen. Berlin hat mehr Brücken als Venedig. Die meisten Gebäude von Berlin sind großartig. Berlin zählt etwa 3,5 Millionen Einwohner. Alle Berliner sind auf ihre Stadt stolz. Tausende Touristen kommen nach Berlin, um seine Sehenswürdigkeiten zu besichtigen.

Прочитайте, выучите названия шестнадцати федеральных земель Германии.

Berlin	Берлин
Sachsen	Саксония
Thüringen	Тюрингия
Bayern	Бавария
Bremen	Бремен
Hamburg	Гамбург
Brandenburg	Бранденбург
Mecklenburg – Vorpommern	Мекленбург – Передняя Померания
Baden – Württemberg	Баден - Вюртемберг
Hessen	Гессен
Niedersachsen	Нижняя Саксония
Nordrhein – Westfalen	Северный Рейн - Вестфалия
Sachsen – Anhalt	Саксония - Ангальт
Rheinland – Pfalz	Рейнланд - Пфальц
Saarland	Саар
Schleswig - Holstein	Шлезвиг - Гольштейн

Прочитайте названия немецких городов.

Münster, Lübeck, Schwerin, Rostock, Meiningen, Siegen, Zwickau, Tübingen, Nürnberg, Freiburg, Trier, Neuwied, Radebeul, Meißen, Weimar, Leipzig, Potsdam, Bielefeld, Königstein, Cottbus, Stade, Lüneburg, Eisenhüttenstadt, Stuttgart, Göttingen, Straubing, Kiel, Eisleben, Quedlinburg, Schönebeck, Braunschweig, Halle, Jena, Heidelberg, Dessau, Hannover, Osnabrück, Oldenburg, Erfurt, Bonn.

Das Studium

1. Die Deutschstunde beginnt. Es läutet. Die Lehrerin kommt in die Klasse. Die Stunde beginnt. Die Lehrerin fragt: „Wer hat heute Klassendienst?“ Alex antwortet: „Ich habe heute Klassendienst.“ Die Lehrerin fragt: „Wer fehlt heute?“ Alex antwortet: „Heute fehlt niemand. Alle sind da. Das Klassenzimmer ist sauber. Die Kreide und der Lappen liegen da. Die Klasse ist zur Stunde bereit. Alles ist in Ordnung.“ Die Lehrerin sagt: „Danke, setz dich, Alex! Heute lesen wir einen Text. Wir wiederholen auch die Wörter, lernen ein Gedicht, singen ein Lied und sprechen viel-viel deutsch. Wir schreiben auch zwei-drei Sätze über unser Klassenzimmer.“

In der Deutschstunde

Deutschlernen ist schwer! In der Deutschstunde arbeiten die Schüler viel. Sie lesen und sprechen viel deutsch. Sie hören viel zu. Sie schreiben auch in der Stunde, aber nicht viel. Sie spielen und singen oft. Das machen sie besonders gern. Aber nicht immer können die Schüler spielen und singen. Sie lernen Gedichte, machen Übungen, übersetzen Texte. Das alles ist nicht leicht. Der Lehrer fragt sie oft. Die Schüler antworten doch gern. Sehr viele bekommen nur gute Noten. Diese Schüler haben die Deutschstunden gern.

In der Russischstunde

Es läutet. Die Russischlehrerin Frau Schmidt kommt in die Klasse. Die Stunde beginnt. Marina und Andy sitzen zusammen in einer Schulbank. Rechts auf der Schulbank liegen Marinas Bücher und Hefte. Ihre Bücher und Hefte sind immer in Ordnung. Ihr Kugelschreiber ist auch da. Links auf der Schulbank liegen Andys Bücher und sein

Kugelschreiber. Wo sind aber seine Hefte? Liegen sie noch in der Tasche? Frau Schmidt sagt: „Kinder, nehmt eure Hefte! Wir schreiben ein Diktat.“ Alle Schüler nehmen ihre Hefte und schreiben das Datum. Andy schreibt aber nicht. Frau Schmidt fragt: „Wo ist dein Heft, Andy?“ Er antwortet: „Ich habe heute kein Heft.“ Frau Schmidt sagt: „Das ist nicht gut.“ Dann fragt sie Marina: „Hast du noch ein Heft, Marina?“ Marina antwortet: „Ja, ich habe noch ein Heft. Hier, Andy, nimm es bitte!“ Andy nimmt Marinas Heft und sagt: „Danke schön!“ Jetzt schreiben alle Schüler.

4. Horst sitzt an einem Tisch im Lesesaal. Es ist Abend. Auf dem Tisch steht eine Lampe und liegen viele Lehrbücher und Hefte. Er studiert Chemie. Morgen hat er eine wichtige praktische Arbeit im chemischen Labor. Chemie ist ein schweres Fach. Aber Max hat Chemie gern. Er schreibt chemische Formeln aus dem Lehrbuch in sein Heft. Noch zwei Studentinnen an seinem Tisch lesen eine deutsche Zeitung ohne Wörterbuch.

5. Meine Freundin heißt Daria. Ich kenne sie nicht lange. Wir beide, Daria und ich, studieren in einer Gruppe und wohnen auch im Studentenheim zusammen in einem Zimmer. Daria gefällt mir sehr. Sie ist in allen Fächern stark und hilft vielen Studenten unserer Gruppe beim Studium. Mir fällt z.B. die Anatomie der Tiere sehr schwer. Sie antwortet auf meine Fragen so gut, dass ich alles verstehe. Hans ist sehr schwach in Chemie. Sie hilft auch Hans. Für alle hat sie Zeit. Daria ist eine gute Freundin. Daria und ich, wir sind die ganze Zeit zusammen: in unserem Zimmer im Studentenheim, im chemischen Labor, im Klub, im Lesesaal oder beim praktischen Unterricht. Auch in den Vorlesungen sitzen wir immer zusammen. Nur am Sonntag bin ich allein. Am Sonntag fährt Daria immer nach Hause. Ihre Familie

wohnt nicht weit von der Stadt in einem kleinen Haus. Ihre Mutter ist sehr krank. Daria muss ihr helfen. Sie hat doch keine Geschwister.

6. Kirill ist mein Freund. Ich kenne ihn mein ganzes Leben lang. Unsere Familien wohnen in einem Dorf, nicht weit von Omsk. Er studiert in Omsk. Jetzt sehen wir uns nicht, aber er schreibt mir oft. Er ist schon im vierten Studienjahr. Das Studium fällt ihm leicht. Besonders gern hat er die technischen Fächer. In seiner Hochschule gibt es auch viele technische Fächer, z.B. Mechanik, Maschinenteile, Elektrotechnik, Elektronik usw. Kirill ist auch ein guter Mathematiker und hilft seinen neuen Freunden beim Lösen schwerer Aufgaben. Oft arbeitet er auch abends im Labor für Motoren. Er hat nie freie Zeit. Er wird in Zukunft ein guter Ingenieur für Landmaschinen. Nach den Winterprüfungen kommen wir beide nach Hause. Dann sehen wir uns wieder.

7. Ivan und Niko sind alte Freunde. Sie kommen aus einem Dorf. Ihre Familien wohnen in diesem Dorf schon lange. Das Dorf heißt Bolschino und liegt nicht weit von der Stadt Kostroma. Es ist ein kleines Dorf. Aber es liegt sehr schön an der Wolga. Beide Jungen sind in diesem Dorf geboren. Es ist ihr Heimatdorf. Nach der Absolvierung der Schule kommen Ivan und Niko in die Stadt. Sie werden Studenten. Ihre Interessen sind aber verschieden. Ivan hat Maschinen gern. Er ist stark in solchen Fächern wie Mathematik, Physik, Chemie. Er ist Student einer Hochschule für Maschinenbau. In fünf Jahren wird er Ingenieur. Niko ist Naturfreund. Er liebt Pflanzen und Tiere. Sein Lieblingsfach ist Biologie. Er ist Student einer landwirtschaftlichen Hochschule. Ivan wohnt im Studentenheim seiner Hochschule im Zentrum der Stadt. Er

hat jetzt viele neue Freunde und sehr wenig freie Zeit, denn er arbeitet auch am Abend im Labor oder im Lesesaal. Niko wohnt bei seiner Schwester. Sie ist Schullehrerin. Ihr Mann arbeitet in einem großen Landmaschinenbetrieb. Sie haben eine gute Dreizimmerwohnung. Niko hat ein Zimmer für sich allein. Er studiert gern. Am Abend hat er aber oft freie Zeit. Er besucht Konzerte, geht auch oft ins Kino oder ins Theater, schreibt lange Briefe an seine Eltern. Ivan und Niko bleiben auch in der Stadt gute Freunde. Sie sehen sich aber nur einmal in der Woche, am Sonntag.

Numeralien

Das Jahr Ein Jahr hat 12 Monate. Jetzt haben wir den Monat November. Ein Jahr hat 365 Tage, nur das Schaltjahr hat 366 Tage. Das Jahr hat 4 Jahreszeiten. Sie heißen: Frühling, Sommer, Herbst und Winter. Im Sommer sind die Tage lang, im Winter sind sie kurz. Ein Monat hat 30 oder 31 Tage. Nur der Februar hat 28 Tage. Im Schaltjahr hat der Februar 29 Tage. Ein Monat hat vier Wochen. Eine Woche hat 7 Tage. Ein Tag hat 24 Stunden. Eine Stunde hat 60 Minuten, eine Minute hat 60 Sekunden. Ein Jahr hat also 12 Monate, 52 Wochen, 365 Tage.

Слово	Перевод
null	ноль
eins	один
zwei	два
drei	три
vier	четыре
fünf	пять
sechs	шесть
sieben	семь
acht	восемь
neun	девять
zehn	десять
elf	одиннадцать
zwölf	двенадцать
dreizehn	тринадцать
vierzehn	четырнадцать
fünfzehn	пятнадцать
sechzehn	шестнадцать
siebzehn	семнадцать

achtzehn	восемнадцать
neunzehn	девятнадцать
zwanzig	двадцать

13 – 19: drei + zehn = dreizehn (13) Но: sechzehn (16);
siebzehn (17)

20 – 90: vier + zig = vierzig (40) Но: zwanzig (20); dreißig
(30) sechzig (60); siebzig (70)

ein + und + zwanzig = einundzwanzig (21)

fünf + und + neunzig = fünfundneunzig (95)

100 - hundert

1 000 – (ein) Tausend

1 000 000 – (eine) Million (en)

Порядковые числительные:

1-ый – der erste

3-ий – der dritte

с 2-ого по 19-ый - der ...te

der 7. Mai – der siebente Mai

с 20 – ого по der ...ste der 20. Mai – der
zwanzigste Mai

Когда? - am ...ten (sten)

Am 30. Juni - am dreißigsten Juni

Летосчисление:

В 1999 году - neunzehnhundertneunundneunzig

Но: в 2016 году - Im Jahre zweitausendsechzehn

Jahreszeiten

Der Frühling

Der Frühling ist da. Die Sonne scheint. Es ist warm. Die Blätter an den Bäumen sind schon grün. Die Bäume und die Blumen blühen. Der Himmel ist blau, die Luft ist warm. Die Menschen arbeiten in den Gärten. Sie machen Beete und pflanzen Bäume. Die Bauern arbeiten von früh bis spät auf den Feldern. Sie pflügen und säen. Im Frühling gehen die Kinder gern in den Wald und auf die Wiese. Die Kinder sammeln schöne Blumen und bringen sie in die Schule.

Der Sommer

Nach dem Frühling kommt der Sommer. Die Sonne scheint hell. Jeden Tag ist es heiß. Das Thermometer zeigt oft 30-35 Grad über Null. Der Sommer ist die wärmste Jahreszeit. Alles ist grün. Das Wetter ist gut. Im Sommer beginnen lange Sommerferien. Die meisten Menschen haben im Sommer Urlaub. Viele fahren aufs Land oder ans Meer. Die Jungen und Mädchen treiben Sport, spielen Ball, baden im Fluss, schwimmen, liegen in der Sonne und fahren Boot. Besonders schön ist es im Walde. Dort ist es nicht so heiß. Viele Vögel singen lustige Lieder. Die Kinder gehen gern in den Wald, um Pilze und Beeren zu sammeln. Die Bauern arbeiten auf der Wiese, auf den Feldern und in den Gärten. Das Gemüse und das Obst wachsen im Sommer schnell.

Der Herbst

Nach dem Sommer kommt der Herbst. Das Wetter im Herbst ist oft schlecht. Die Luft ist kalt. Oft weht ein kalter Wind. Es regnet oft. Die Blätter sind gelb und rot. Sie fallen auf die Erde. Wir sehen keine Blumen. Die Vögel singen nicht mehr. Sie fliegen nach dem Süden. Im Norden

ist es schon kalt, im Süden aber ist es noch warm. Im Herbst beginnt die Ernte. Es gibt viel Arbeit auf dem Lande. Es wird kälter und kälter. Bald kommt der Winter.

Der Winter

Nach dem Herbst kommt der Winter. Es ist sehr kalt. Das Thermometer zeigt oft 30 Grad unter Null. Der Winter ist die kälteste Jahreszeit. Es schneit oft. Alles ist weiß. Überall liegt Schnee. Die Städte und die Dörfer, die Häuser und die Bäume sind weiß. Die Kinder haben den Winter gern. Der schneereiche Winter bringt den Menschen viel Spaß und Freude. Sie können Schi und Schlittschuh laufen. Die Jungen spielen Hockey. Die Kinder rodeln gern und machen eine Schneeballschlacht. Im Hof bauen die Kinder einen lustigen Schneemann. Bald kommt das Neujahr. Die Kinder schmücken die Schule und basteln Geschenke. In jeder Schule und in jedem Haus steht ein Tannenbaum. Alle tanzen und singen.

Die Familie

Ich heiße Sascha. Ich bin am 10. Oktober 1999 in einer Bauernfamilie geboren. Meine Eltern, mein Vater und meine Mutter sind in einem landwirtschaftlichen Betrieb tätig. Mein Vater ist Traktorist von Beruf. Meine Mutter arbeitet als Melkerin. Ich habe einen Bruder und eine Schwester. Der Beruf meines Bruders Sergej ist Mechaniker. Er ist schon 25 Jahre alt. Er ist aber noch ledig. Meine Schwester Sofia und ich besuchen eine Schule. Ich lerne in der 10. Klasse. Sofia lernt in der 3. Klasse. Sie ist 10 Jahre alt. Meine Großeltern, meine Oma und mein Opa, leben mit uns zusammen. Sie sind Rentner. Meine Großmutter fhrt den Haushalt. Mein Vater hat Geschwister. Sein Bruder ist mein Onkel, und seine Schwester ist meine Tante. Mein Onkel und meine Tante wohnen in unserem Dorf. Der Onkel ist Agronom von Beruf. Die Tante ist als Tierärztin tätig. Das Leben auf dem Lande gefällt uns sehr.

Finn, Kurt und Pack sind Freunde. Alle drei Freunde lernen gut. Sie interessieren sich auch für Biologie. Finn interessiert sich für Botanik. Er möchte Agronom werden. Kurt und Pack interessieren sich für Zoologie. Kurt möchte Zootechniker werden, und Pack will Tierarzt werden, wie sein Opa. Und wie sehen sie aus? Ihr äußeres ist ganz verschieden. Finn ist groß von Wuchs. Seine Gesichtsfarbe ist frisch und gesund. Seine Augen sind blau, seine Zähne sind weiß, seine Nase ist nicht besonders groß. Sein Haar ist blond. Kurt ist klein von Wuchs. Seine Augen sind grün. Sein Haar ist dunkel. Pack ist auch nicht so hoch. Er hat große graue Augen. Seine Stirn ist breit. Er hat mittelblondes Haar. Die Jungen treiben gern Sport. Im Winter laufen sie Schi und Schlittschuh. Sie spielen auch

Hockey. Im Sommer fahren sie Rad, schwimmen viel und laufen um die Wette. Sie gehen oft in den Wald. Sie sammeln dort Beeren und Pilze. Sie bewundern die Natur.

Ich heiße Dima. Ich wohne in Perm. Ich habe viele Verwandte. Meine Mutter hat einen Bruder. Er ist mein Onkel. Die Frau meines Onkels ist meine Tante. Ich bin ihr Neffe. Meine Schwestern sind ihre Nichten. Die Tochter meines Onkels ist meine Kusine. Der Bruder meiner Mutter ist Lehrer von Beruf. Die Schwester meiner Mutter ist als Ärztin tätig. Der Bruder des Vaters wohnt auf dem Lande. Er arbeitet in einem landwirtschaftlichen Betrieb. Onkel Jurij ist Agronom von Beruf. Seine Frau arbeitet als Krankenschwester. Am Sonntag fährt unsere Familie aufs Land zum Onkel Sergej. Die Wohnung unseres Onkels liegt im ersten Stock. Sie ist modern und gemütlich. Die Küche ist klein, aber praktisch. In der Küche steht ein Gasherd, ein Kühlschrank und in der Ecke links ein Küchenschrank. Über dem Küchenschrank hängt eine Uhr. Das Esszimmer meines Onkels ist groß. In der Mitte des Zimmers steht ein Tisch. An der Wand stehen ein Sofa und ein Schrank. Am Fenster steht ein Fernseher. Im Schlafzimmer gibt es zwei Betten, einen Spiegel, einen Sessel. Im Arbeitszimmer ist es besonders hell. Links an der Wand steht ein Bücherschrank. Am Fenster stehen ein Schreibtisch und zwei Stühle. Auf dem Schreibtisch liegen Kugelschreiber, Bleistifte, Hefte und Bücher. Mein Onkel hat auch einen Garten. Im Garten sind viele Bäume und Blumen. Dieser Garten gefällt uns sehr.

Berühmte Personen

Johann Wolfgang Goethe

Johann Wolfgang Goethe ist der größte deutsche Dichter und einer der größten Dichter der Weltliteratur. Er wurde am 28. August 1749 in Frankfurt am Main geboren. Er besuchte keine Schule, denn er bekam eine vielseitige Bildung im Elternhaus. Dann studierte er an der Universität Leipzig. Schon früh begann sich Goethe für Literatur zu interessieren und zu schreiben. Seine ersten Gedichte erschienen im Jahre 1771. Goethe hat viele schöne lyrische Gedichte, Balladen, Dramen, Romane und andere Werke geschrieben. Weltbekannt ist sein Drama „Faust“. Goethe war nicht nur Dichter, er war auch Wissenschaftler und Philosoph. Er arbeitete nicht nur auf dem Gebiet der Literatur. Er beschäftigte sich auch mit Zoologie, Geologie und Physik. Mit 26 Jahren kam Goethe nach Weimar. Hier lebte er bis zu seinem Tode. Hier war er auch als Minister tätig. Goethe starb in Weimar im Jahre 1832. Er war 83 Jahre alt. Sein Name ist weltberühmt, und die schöne thüringische Stadt Weimar nennt man ihm zu Ehren auch Goethe-Stadt. Touristen aus vielen Ländern kommen jährlich nach Weimar. Sie wollen die Stadt besuchen, wo der große deutsche Dichter gelebt hat. Für die deutsche Literatur und Kultur hat Goethes Schaffen und Leben eine sehr große Bedeutung, weil Goethe der größte Denker seiner Zeit war.

Mahlzeiten

Die Deutschen essen gewöhnlich dreimal am Tage. Man frühstückt um 7 oder 8 Uhr. Zum Frühstück isst man Brot mit Butter, Käse oder Wurst oder Brötchen mit Marmelade. Man trinkt Kaffee mit Milch und Zucker. Um 12 oder 14 Uhr isst man zu Mittag. Die Deutschen essen Suppe nicht oft. Man isst gewöhnlich eine Fleischspeise, Salat oder Gemüse mit Kartoffeln. Man isst kein Brot zu Mittag. Zum Nachttisch gibt es gewöhnlich Obst oder eine Süßspeise. Das Abendessen ist zwischen 18 und 19 Uhr. Man isst zu Abend meistens kalt: Wurst, Käse, Schinken, Eier oder Fisch mit Salat. Man trinkt Tee oder Saft. Sonntags kocht man ein besonders leckeres Mittagessen. Und nachmittags gehen die Deutschen oft in ein Café und trinken dort Kaffee und essen Kuchen oder Keks.

Wie deckt man den Tisch zum Mittagessen? Messer und Löffel legt man rechts neben den Teller. Zuerst das Messer, neben das Messer legt man den Löffel. Die Gabel liegt links vom Teller. Der kleine Löffel muss oben ganz allein liegen. Die Suppe isst man mit einem Suppenlöffel. Vergessen Sie Brot und Salz nicht! Stellen Sie Brot und Salz in die Mitte des Tisches!

Mischa und sein deutscher Freund Lutz sitzen in einem Café. Auf dem Tisch liegt eine Speisekarte. Mischa liest und fragt dann: „Isst du gern Fischsuppe?“ „Nein, lieber Pilzsuppe,“ - antwortet Lutz. „Und als zweiten Gang?“ - „Am liebsten esse ich Fleisch.“ Da kommt ein Kellner. Er fragt: „Was wünschen Sie?“ Mischa sieht noch einmal in die Speisekarte und sagt: „Bitte, Tomatensalat - zweimal; Fischsuppe - einmal; Pilzsuppe - einmal; Fleisch mit Kartoffeln und Gemüse - zweimal.“ Der Kellner bringt alles.

„Und Brot?“- fragt Mischa. - „Was???“ Lutz und der Kellner machen große Augen. „Wir essen doch Kartoffeln, Suppe und Fleisch. Da brauchen wir kein Brot.“- „So? Ein Mittagessen ohne Brot?“ - fragt Mischa. Mehr sagt er nichts. Bald sind die Freunde mit dem Essen fertig. Der Kellner fragt: „Schmeckt Ihnen unser Essen gut?“ „Ja, alles schmeckt sehr gut. Danke!“- sagt Mischa. Die Freunde zahlen und gehen auf die Straße.

Tagesplanung

Ein Tagesablauf

Der Arbeitstag von Viktoria beginnt früh. Sie steht um 6 Uhr auf. Jeden Morgen macht sie Fröhlsport, um gesund zu sein. Sie duscht sich und kämmt sich. Um halb sieben steht ihr Mann auf. Die Kinder springen aus dem Bett später. Viktoria muss das Frühstück für die Familie zubereiten. Sie freut sich, wenn alle zusammen frühstücken. Die Zeit ist leider knapp. Um Viertel vor acht zieht sich Viktoria an und geht zur Arbeit. Zu Hause ist sie wieder um 17 Uhr. Sie ruht sich aus: hört Musik, sieht fern oder blättert in einer Frauenzeitschrift. Dann bereitet Viktoria das Abendessen zu. Viktoria führt den Haushalt. Zum Glück helfen ihr die Kinder beim Waschen und Einkaufen. Der Sohn kauft verschiedene Lebensmittel ein. Zusammen bringen sie die Wohnung in Ordnung. Die Tochter wischt Staub, gießt die Blumen. Der Sohn arbeitet mit dem Staubsauger gern. Die Tochter fegt manchmal den Fußboden ohne Staubsauger. Viktoria räumt die Wohnung meistens mit ihren Kindern zusammen auf. So ist es schneller. Am Morgen macht jeder das Bett natürlich selbst. Um 19 Uhr kommen die Kinder von der Uni. Der Mann kommt schon zum Abendessen. Beim Abendessen erzählen alle einander, was sie an diesem Tag gemacht haben. Dann spülen sie alle das Geschirr. Später bereiten sich die Kinder auf die Seminare vor. Viktoria liest ein Buch. Um halb zehn sehen sich alle einen Film an. Vor dem Schlafengehen macht Viktoria mit ihrem Mann einen kleinen Spaziergang, etwa 20 Minuten. Um 20 Minuten nach 11 gehen alle zu Bett.

Tonja ist die beste Studentin an ihrer Fakultät. Sie findet für alles Zeit. Sie nimmt aktiv an der

wissenschaftlichen Arbeit teil. Sie treibt auch Sport. Tonja singt und tanzt am besten. Sie braucht auch viel Zeit für ihre Freunde: sie ist sehr hilfsbereit. Wie kann sie all das machen?! Sie macht alles schnell und rechtzeitig. Immer hat dieses Mädchen gute Resultate, und jede Arbeit von Tonja ist erfolgreich. Wie ist es möglich? Sie hat immer ein richtiges Tagesprogramm. Sie schreibt alles in ihren Terminkalender auf. Dann schafft sie am Tage alles, was geplant ist. Sie hat einen Plan für jeden Tag und für jede Woche. Die Planung spielt eine große Rolle. So ist Tonjas Meinung. Der Plan muss aber nicht auf dem Papier bleiben. Tonja ist gegen die Unordnung. „Alles muss man zum richtigen Termin machen“, - sagt Tonja. Sie teilt die Zeit richtig ein. Deshalb kann sie viele Möglichkeiten realisieren.

Einkaufen

Gehen wir durch die Geschäftsstraße einer Großstadt! Wie viele Menschen sehen wir hier! Einige sind mit dem Bus oder Obus, die anderen mit der Straßenbahn hierhergekommen. Viele Frauen und Männer gehen einkaufen. In diesem großen Lebensmittelgeschäft kann man immer frisches Fleisch, Fisch, Wurst, Käse, Butter und Eier kaufen. Neben diesem Lebensmittelgeschäft befindet sich ein großes Kaufhaus. Was es hier nicht alles gibt! Hier kann man alles finden, was man braucht: schönes Geschirr und moderne Kleidung. Hier gibt es praktische Schuhe; schöne Kleider und Blusen; gute Anzüge; Mäntel, Jacken und Mützen in allen Farben. Von allen Seiten hört man: „Entschuldigen Sie bitte, wie viel kostet diese Hose?“- „Welche Größe brauchen Sie?“- „Zeigen Sie mir bitte dieses weiße Hemd!“- „Nein, es passt mir nicht!“- „Steht mir dieser Pullover?“ Alle Verkäuferinnen sind höflich. Sie helfen den Kunden gute Einkäufe zu machen.

Heute geht Monika in ein neues Kaufhaus. Seine Schaufenster sind bunt und schön. Monika will einige Einkäufe machen. Sie braucht einen Mantel und ein Kleid. 56 „Bitte, was wünschen Sie?“- fragt die Verkäuferin. Monika wählt einen grünen Mantel. Der grüne Mantel passt ihr gut. Die Farbe gefällt ihr auch. Solche Mäntel sind jetzt große Mode. Der Mantel steht Monika gut. Sie nimmt diesen Mantel. Dann geht sie in den zweiten Stock. Hier kauft sie ein blaues Kleid. Das blaue Kleid ist nicht so teuer. Es kostet 32 Euro. Monika zahlt an der Kasse und geht nach Hause. Zu Hause zeigt sie ihren Eltern die Einkäufe. Sie gefallen ihnen sehr.

Russland

Moskau

Moskau ist die Hauptstadt unseres Heimatlandes. Moskau ist nicht nur das größte politische Zentrum unseres Landes, sondern auch das größte Industrie-, Kultur- und Verkehrszentrum. In Moskau befindet sich die Regierung der Russischen Föderation. Moskau wurde 1147 gegründet. Das Gesicht jeder Stadt widerspiegelt ihre Geschichte. In Moskau gibt es viele kleine Straßen mit alten Häusern, schöne weiße Kirchen mit goldenen Kuppeln, viele Parks mit hundertjährigen Bäumen, berühmte Denkmäler. Sie gehören zu den Sehenswürdigkeiten der Stadt. Neben alten Häusern wachsen jetzt immer mehr neue schöne moderne Gebäude. Die meisten Straßen Moskaus sind breit und lang. Schöne Blumen schmücken die Straßen. Viele Autos, Busse, Obusse, Straßenbahnen fahren durch die Straßen. Es gibt auch eine U-Bahn (Untergrundbahn) in Moskau. Die Moskauer Metro ist die schönste Untergrundbahn der Welt. Die U-Bahnzüge verkehren alle 2-3 Minuten. Im Zentrum Moskaus sind der Kreml und der Rote Platz. Hier sieht man auch die Basilius-Kathedrale. Das sind Wahrzeichen von Moskau. Die Touristen aus allen Ländern der Welt besichtigen gern die Sehenswürdigkeiten Moskaus. Sehr sehenswert ist auch der Moskauer Fernsehturm in Ostankino. Dieser Turm ist der höchste in Europa. Er ist 537 Meter hoch. Moskau ist auch ein großes wissenschaftliches Zentrum. Hier sind die Akademie der Wissenschaften, etwa 100 Hochschulen und Universitäten, viele Berufsschulen, Fachschulen und Mittelschulen. Es gibt in Moskau auch verschiedene Forschungsinstitute. In Moskau gibt es etwa 70 Theater. Das sind z.B.: das Große Theater, das Wachtangow-Theater, das Puschkin-Theater und andere. Sehr beliebt sind 4 Kindertheater. In Moskau gibt es fast

150 Museen und Ausstellungen. Besonders bekannt sind das Museum für Kosmonautik, das Museum für bildende Künste, die berühmte Tretjakow-Galerie. Moskau liegt am Fluss Moskwa. Moskau ist ein Hafen von fünf Meeren. In Moskau sind 9 Bahnhöfe und 5 Flughäfen. Die Einwohnerzahl beträgt mehr als 12 Millionen Menschen. Sie lieben ihre Stadt und machen sie schöner.

Reisen bildet

Bald beginnen die Sommerferien. Anton möchte nach dem Süden zu seinem Freund fahren. Am Abend packt Anton seinen Koffer und seinen Rucksack. Er packt seine Sachen hinein: Wäsche, eine Jacke und einen Sportanzug, ein Paar Schuhe; einen Kamm, Seife, ein Handtuch. Die Zahnpaste und die Zahnbürste braucht er auch. Das alles muss ganz oben liegen: so ist es bequem. Auch ein Buch oder ein paar Zeitschriften nimmt Anton mit. Am Morgen fährt er ab. Die Fahrkarten hat Anton im Voraus bestellt. Das ist eine lange Reise. Die Fahrt dauert zwei Tage. Dann verbringt er bei seinem Freund drei Wochen. Anton freut sich sehr auf diese Fahrt. Er fährt gern mit dem Zug. Die Eltern wünschen ihm glückliche Reise.

Ich reise sehr gern. Jeden Sommer machen Tausende von Menschen Reisen oder Wanderungen. Man kann ans Meer, in die Berge, in die berühmten Hauptstädte fahren. Man lernt neue Orte und neue Menschen kennen, man besucht verschiedene Museen, Städte und Erholungsgebiete. Ich bereite mich immer sehr fleißig auf eine Reise vor. Ich nehme mir einige Bücher und lese viel über mein Reiseziel. Oft denke ich, wie das alles wirklich aussehen wird. Ich reise manchmal mit dem Flugzeug, manchmal - mit dem Zug, manchmal - mit dem Auto. Die Fahrt mit dem Zug gefällt mir am besten: man kann die Natur bewundern, neue Städte sehen, interessante Bekanntschaften machen. Natürlich ist ein Flug kürzer, und du verlierst keine Zeit, aber ein Ticket ist teuer. Ich habe schon viele russische Sehenswürdigkeiten gesehen. Ich war auch im Ausland: in der Türkei und in Spanien. Zuerst muss man einige Formalitäten mit dem Visum erledigen, dann - ein Ticket kaufen. Mein Lieblingsreiseziel ist aber Deutschland.

Deutsche Städte und Dörfer sind wunderbar! Die Häuser und die Straßen sind sehr sauber. Es gibt dort viele schöne Cafés und Parks. In jeder Stadt gibt es viele Sehenswürdigkeiten. Ich meine, dass die Kultur in Deutschland eine große Rolle spielt. Es gibt in Deutschland viele Möglichkeiten, sich gut zu erholen und etwas Neues zu erfahren.

IV. КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

1. УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ КОНТРОЛЯ ЧТЕНИЯ

Übung 1. Отметьте слова, в которых встречается:

звонкий согласный [r]	Ferien, rauben, vor, unterwegs, Reisetasche, reiten, Russland, Erfolg, hören, über, Jahr, Ohren, woher, Ordnung, Marx, drei, Meter, Vetter, abschreiben, Zeitschrift, Vorsicht, Tierchen.
звук [ʃ]	Schlacht, Fenster, musste, Gespräch, Durst, Schildkröte, fest, stellen, schlagen, sonst, Ast, Stadt, Schmetterling, lustig, schwer, falsch, streiken, gestern, Gast, aufstehen, Stunde, falsch.
звонкий звук [g]	Vogel, sorgen, wichtig, schweigen, Bewegung, Ausstellung, Käfig, Allergie, Gruppe, fleißig, Sonntag, gestern, liegen, Gebiet, Wohnung, Übungen, gehören, lang, Glück, völlig, lügen.
буквосочетание <i>st</i> произносится как [ʃt]	Theaterstück, Angst, Haustür, müsst, Kostüm, Stadt, Osten, stehen, Künstler, frühstücken, Durst, Völkerstraße, sonst, kommst, streicheln, Steffi, Fenster, sich stellen, Ast, lustig, aufstehen, fast.
звонкий звук [d]	Kleidung, blond, und, deshalb, Hund, Badehose, Pferd, Pferdeschwanz, danken, Rudolf,

	Bruder, schneiden, der, dann, Kleid, Deutsch, Ordnung, Mädchen, Kind, Kinder, Dienstag, Rede.
буквосочетание ch произносится как [k]	Buch, aufwachsen, wirklich, Wachstum, Mädchen, sechs, acht, Wuchs, ich, danach, Büchse, wachsend, sechzig, Fach, Wachskerze, Fuchs, machen, wechseln, Wachs, sechzehn, Wachen.

Übung 2. Тексты без знаков препинания. Прочитайте текст в первый раз так как написано; затем прочитайте еще раз, правильно расставляя знаки препинания.

Unsere Familie

Der kleine Nick ist fünf und dreißig Jahre
Ist seine Mutter die uralte Urgroßmutter ist fast neun
Jahrzehnte alt und drei Monate
Ist das Baby zweiunddreißig Jahre
Wird nächsten Monat der Vater vier Jahre
Ist Beppo, der Pudel, siebzig
Wurde letzten Monat der Großvater vier Wochen alt
Und noch sehr klein ist Nelli,
die Katze, die natürlich noch nicht
stubenrein ist die Mutter
schimpft darüber das Kanarienvogelweibchen im Käfig
hat ein Ei gelegt Onkel Ludwig
meint das gibt ein Fest,
wenn das Junge schlüpft von Nick
wäre noch zu sagen, dass er lieber
ein Pony hätte als einen vierjährigen
Hund eine vier Woche alte
Katze und ein Junges vom Kanarienvogel.

Was macht der Bäcker?

Der Briefträger bringt die Post und die Brötchen
Bäckt der Bäcker die Fische
Angelt der Fischer den Schrank
Baut der Tischler die Kühe
Melkt der Bauer die Kinder
Unterrichtet die Lehrerin ein Tor
Schießt der Fußballspieler ein Bild
malt der Maler Klavier, Gitarre und Schlagzeug
spielen die Musiker auf den Blitz
folgen der Donner und das Lachen
auf einen Witz.

Tiere

Drei kleine Hunde habe ich in einem Glas voll Wasser
schwimmen meine Zierfische auf der Weide
rennen die Ponys umher im Käfig
zwitschert mein Kanarienvogel unter dem Laub im Garten
versteckt sich ein Igel auf dem Sessel
sitzt meine Katze auf der Kirchturmspitze
singt eine Amsel im Gartenteich
quaken der Frosch und der Hamster
mümmelt vergnügt eine Nuss
– und damit ist Schluss.

Übung 3. Проверьте свои знания.

Karte 1.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Quadrat, stumm, Stärke, behalten, Nase, fahren, Zähne,
heiß, nicht, Bitte, wohin, Kasse, holen, Shiguli, Woche,
Anna, drei, backen, haben, schaffen, Kunst, machen, wenig,
Geschichte, Phrase, Visum, öde, Flöte, wissen, stellen,

Rose, ein, Tschechin, wieder, griechisch, neu, heute, auf, aus, spät, über, Müller, ihn, Vieh, lang, Marx, Jamaika, Physik, Cola, Typ, Strahl, März, fleißig, bleib, Chef, Maja, klein, gewöhnlich, Hündchen, fleißig, hier, neu. spielen, nett, alt, nein, können, Bäcker.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

A, Be, Ce, Dee,
Was tut nicht weh?
Fleißig und nett zu sein,
Zeitig im Bett zu sein,
A, Be, Ce, Dee,
Das tut nicht weh!

Karte 2.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Herbst, kommen, Hals, Shukow, Männer, ihm, ihr, viel, weinen, schade, Sommer, studieren, böse, Max, Wörter, Tschau, behandeln, essen, woher, durch, nennen, Seife, lachen, packen, nein, richtig, Universität, noch, Gast, frisch, wessen, Japan, Sportler, zählen, Bahn, Matrose, Cafe, Aquarium, kein, eng, diese, frieren, Blume, Junior, neun, Bedeutung, Auto, schlau, Bären, fünf, füllen, Phrase, Aljoscha, Borstsch, Physik, ja, schwarz, Chor, Hausarbeit, Tee, machen, Grosseltern, wenig, Milch, Ei.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

E, Eff, Ge, Haa,
Was sagt Papa?
Mach deine Hausarbeit,
Hast noch zum Spielen Zeit!
E, Eff, Ge, Haa,
Das sagt Papa!

Karte 3.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Ich, will, Mensch, Säge, fangen, bequem, Shenja, hart, Jahr, nah, Sportlerin, erziehen, sehr, Märchen, Physiologie, zwei, ja, Rex, Löwe, römisch, behaupten, Silber, Tschadisch, bummeln, Stock, sieben, interessant, Vase, hoch, fischen, dahin, helfen, Tistschenko, listig, breit, Ecke, schmal, Hase, mein, fließen, Tschader, Katze, leuchten, deutlich, grau, Augen, Mädchen, schadenfroh, Java, dünn, Philosoph, Jupiter, Vaseline, Mücke, Chor, Eis, Pferd, erwachsen, erst, Übung, Universität.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

I, Ka, Ell, Emm,

Was ist bequem?

Faul sein und schadenfroh,

Dumm sein wie Bohnenstroh!

I, Ka, Ell, Emm,

Das ist bequem!

Karte 4.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Affe, acht, wissen, Seite, Cocktail, Spion, Tschastschina, sechs, quälen, lange, Sorgen, Strahl, Lehrerin, quälen, Milch, können, Studium, Charakter, dienen, Serjosa, glänzen, beherrschen, wichtig, Kissen, Verkäufer, Hafen, Ihnen, nehmen, säen, fast, falsch, daher, Tscheche, decken, Zeit, Hilfe, Schwester, starten, Kljufew, dein, Hose, weiß, streiken, wie, Gorbatschjow, Europa, Deutsch, Frau, Haus, Möbel, Vögel, Phänomen, üben, lügen, sollen, Rhein, quak, französisch, Freund.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

Enn, O, Pe, Qu,
Was solltest du?
Täglich zur Uni gehn!
Niemand ein Näschen drehn!
Enn, O, Pe, Qu,
Das solltest du!

Karte 5.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Halle, schon, Wärme, Shabotinskij, mich, essen, Fuchs, quaken, Schlange, wohin, nett, Fahne, ohne, Sprache, sammeln, tschechisch, Vogel, Chaos, lassen, Gedicht, sprechen, nach, Lidia, Wasser, gehören, Rätsel, feucht, treu, Schwester, Jaguar, gucken, Buch, hinter, fertig, lösen, Grösse, Phonetik, Phlox, Ruh, Schule, sagen, Wein, Ziel, Diesel, bauen, laufen, Süden, küssen, Zarjowa, gehen, stehen, Chef, Ei, Apfel, Schwalbe, Leute, phantastisch, fleißig, Borstsch, mein, Lösung, mein.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

Er, Ess, Te, U,
Was gibt uns Ruh?
Fleißig gewesen sein,
Klug und belesen sein!
Er, Ess, Te, U,
Das gibt uns Ruh!

Karte 6.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Zucker, Hut, kommen, Borstschowa, Stunde, Spitze, wachsen, Gemälde, klein, singen, waschen, Person, Danna,

Maria, Macht, Tuch, Heidi, Füße, Quark, müde, Tschetschene, woher, billig, läuft, Gehalt, hören, öffnen, froh, Charlotte, Wohnung, euch, mächtig, Stadt, Frost, Himmel, Licht, tauen, sauber, Shiguli, schwimmen, passen, suchen, nie, Gebiet, Vater, heute, Vetter, sehen, Ehe, Phase, Öl, Körper, ohne, glücklich, heißen, Hochschule, Jupiter, Ökologie, praktisch, nützlich, Stein, Auge.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

Vau, We, Ix,
Was nützt uns nix?
Grob wie ein Stein zu sein,
Immerzu „nein“ zu schrein.
Vau, We und Ix,
Das nützt uns nix!

Karte 7.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

spanisch, Glück, wohin, Tür, Lehrer, Shukowa, fehlen, Ohren, Kuh, sammeln, Tasse, traurig, Gänse, Tschetschenisch, nein, Philologie, schauen, Kodex, März, Raum, Zuhörer, leise, ja, gesund, Kuchen, wie viel, Tasche, Jamaika, fressen, Ordnung, Stockwerk, hungern, gestern, Pech, Tisch, Aljoscha, passen, Löffel, Körper, Sonne, Wiese, lieben, bitte, Borstsch, läufst, Bäume, Bett, faul, Quartett, Hexe, Mücke, völlig, sitzen, zählen, behandeln, Gehalt, schreiben, nichts, lieben, nein.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

Ypsilon, Zett,
Wer liebt das Bett?
Wer nicht den ganzen Tag
Faul auf dem Sofa lag!

Ypsilon, Zett,
Der liebt das Bett!

Karte 8.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Ordnung, Stockwerk, Bortschow, hungern, gestern, Pech, Tisch, neun, passen, Löffel, Zucker, Hut, kommen, Stunde, Zarjowa, Spitze, wachsen, Gemälde, klein, singen, sprechen, nach, Wasser, gehören, Rätsel, treu, Schwester, weiß, spricht, Rätsel, streiken, wie, Europa, Deutsch, Frau, Haus, tschüs, Möbel, Vögel, ich, will, Mensch, Säge, fangen, bequem, Jahr, nah, Sportlerin, Shiguli, frieren, Blume, neun, Bedeutung, schlau, Bären, fünf, füllen, Phrase, schwarz, Geschwister.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

Ich bin ich,
Und du bist du.
Wenn ich rede,
hörst du zu.
Wenn du sprichst,
dann bin ich still.
Weil ich dich verstehen will.

Karte 9.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Nass, Himmel, Zucker, Shabotinskij, Pferd, sechs, behalten, kochen, sparen, wichtig, Schule, fleissig, Hase, Tschako, arbeiten, sieben, heute, Raum, gehen, Chor, Stadt, öffentlich, lang, erziehen, ich, Jura, Phrase, wenig, spanisch, Käse, Quarz, Junge, Gast, bitte, Flüchtling, sitzen, Chance, starten, Söhne, Vaseline, Paljowin, Mann, Pass, zwei, dienen,

acht, Cola, wecken, lüften, schön, Mittag, spielen, Übung, Bruder, Vater, wollen, Typ, Ölsardine, groß, Fluss, Servus, Montag, typisch.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

Der Frühling bringt Blumen,
der Sommer bringt Klee,
der Herbst bringt uns Äpfel,
der Winter bringt Schnee!

Karte 10.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Gehirn, nah, stellen, stehen, liegen, Fuchs, schade, Lehrerin, billig, Charlotte, fast, austeilen, Fuß, Serjosha, Abschied, Eis, Katze, Vase, Vetter, decken, Tschuwasche, verstehen, Halle, Besuch, spannend, Silber, neu, auch, gefällt, Schlange, mörderisch, Java, traurig, kommen, mich, Bluse, Physik, Jahr, Chaos. Junior, spät, Quant, Napf, Löwe, Zeit, vier, Mathematik, essen, reif, September, alles, Herbst, sitzen, viel, Frühstück, Hexe, Ei, Gratschjow, Kind, Hexe, stehen, Fenster, Eid.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

So lieb wie meine Mutti
Ist keine andere Frau,
Sie ist die allerbeste –
Das weiß ich ganz genau!

Karte 11.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Sonne, Tanne, Bahnen, Pfand, Flüsse, tanzen, was, Mappe, Schuh, und, Masse, schief, Arzt, Borstsch, Wasser, Ruhm,

sparen, nähen, Vase, Fenster, jener, Ast, wollen, stumm, Shiguli, quaken, fertig, Ziel, Licht, erwachsen, Frost, befreien, Deutsch, Europa, singen, fühlen, Chiffon, Flöte, Auto, ihm, schmal, Juni, Jakute, Universität, Christ, sparen, pünktlich, notwendig, Fluß, Bäume, Gorbatschow, hinter, studieren, Quelle, Phantast, letzt, Geheimnis, Kälte, lachen, Spaß, da, Strumpf.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

Es regnet und alles ist nass:

Plätze, Strassen, Bäume,

Dächer, Häuser, Gras.

Mäntel, Jacken, Stiefel, Mützen

Sollen uns vor Kälte schützen!

Karte 12.

Übung 1. Прочитайте правильно следующие слова.

Dampf, Jacke, Shukow, Sache, Sprache, hinten, Ohr, nehmen, Woche, nie, nein, bummeln, Milch, Stschors, spielen, völlig, schwimmen, bestellen, Kunst, groß, dünn, Herbst, Kalatschew, Deutsch, blühen, beide, Visum, Socken, richtig, alles. gesund, Charakter, grau, Hündchen, frei, Chef, lieben, bespringen, niemals, Junioren, Zuhause, stark, Bären, Ordnung, Katze, Wuchs, fröhlich, Quadrat, Juli, Löwe, drei, Aljoschka, kaufen, Lamm, Saal, leise, glauben, Maja, weiß, Dörfer, Wunsch.

Übung 2. Прочитайте с выражением.

Draußen steht ein weißer Mann,

Der sich niemals wärmen kann.

Wenn die Frühlingssonne scheint,

schwitzt der weiße Mann und weint.

Er wird klein und immer kleiner.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бережная В.В. Немецкая грамматика в таблицах и схемах. М.: Эксмо, 2014. 144 с.
2. Бим И. Л. Немецкий язык. Первые шаги. Книга для учителя: Пособие для общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 2009.
3. Бухаров И. М., Кеслер Т. П. Немецкий язык для начинающих. Самоучитель. М.: Ин. язык, 2007.
4. Двести тем немецкого языка / сост. Н.И. Романовская, Ю.Т. Романовская, при участии Т. Бережной, Т. Молчан, О. Подольской. Ростов н/Д.: ООО «Изд-во БАРА», 2014. 368 с.
5. Дмитриченкова С.В., Васильева Т.Б., Чаузова В.А. Пособие по немецкому языку для начинающих. Уровень А1-А2. М.: Российский университет дружбы народов, 2013. 140 с.
6. Дьячкова Е. В. Контрольные и проверочные работы по немецкому языку: метод. Пособие. М.: Дрофа, 2010.
7. Ищенко И.Н. Немецкий без проблем для начинающих = Eine Tasse Deutsch für Anfänger. М.: Эксмо, 2013. 320 с.
8. Красникова И.В. Вся базовая немецкая лексика: справочник в виде карт памяти. М.: Эксмо, 2015. 208 с.
9. Миляева Н.Н., Кукина Н.В. Немецкий язык А1-А2: учебник и практикум. М.: Юрайт, 2015. 354 с.
10. Пассов Е.И., Кузлякина Е.В. Немецкий язык. Новый путь. Начнём с начала. М.: Оникс, 2015. 256 с.
11. Петлеванный Г. П., Малик О. С. 400 немецких рифмованных пословиц и поговорок. М.: «Высшая школа», 2010.
12. Пospelов, В. А. Изучаем немецкий легко и весело. СПб.: Издательский Дом «Литера», 2009.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

Учебное издание

Тройникова Екатерина Валентиновна
Хасанова Лилия Ильдусовна

Deutsch für Anfänger: Teil 1

Учебное пособие

Авторская редакция

Подписано в печать 13.11.2020. Формат 60x84 ¹/₁₆.

Усл. печ. л. 7,67. Уч.-изд. л. 3,19.

Тираж 100 экз. Заказ № 1807.

Издательский центр «Удмуртский университет»
426034, Ижевск, ул. Университетская, д. 1, корп. 4, каб. 207
тел./ факс: +7(3412) 50-02-95 E-mail: editorial@udsu.ru

Типография Издательского центра «Удмуртский университет»
426034, Ижевск, ул. Университетская, 1, корп. 2.
Тел. 68-57-18